le franco albertain

Mercredi le 25 avril.   Volume 6 Numéro 23



Le Franco se donne une rédactrice

Jacinthe Perreault a nouvellement accédé à la rédaction du Franco-Albertain. En Alberta, depuis déjà quatre ans, Jacinthe a fait ses études secondaires en Gaspésie et ses études universitaires à la faculté St-Jean. C'est dans ce milieu étudiant qu'elle s'initia au monde culturel et politique de sa communauté environnante et où elle laissa sa marque, certains pourront le dire, par sa verve colorée. Impliquée, de façon directe ou indirecte aux divers niveaux de la communauté franco-albertaine, elle a eu l'opportunité d'en sonder ses remous et ses marées.

Jacinthe s'est intéressée au domaine culturel, artistique et littéraire du Canada-français lors de ses études et a suivi un cours en cinématographie au Département de l'Education Permanente de l'Université de l'Alberta. Elle a aussi collaboré avec Lucien Royer à l'étude sociologique de la "Politisation des Franco-Albertains", enquête subventionnée par le Secrétariat d'Etat; elle est aussi co-directrice du Centre de Recherches Franco-Albertain. Jacinthe a de même travaillé à l'élaboration d'un scénario sur Georges Bugnet, l'homme et son oeuvre, pour une réalisation au 16mm, projet qui devra maintenant être remis à plus tard. Femme dans une société masculine, elle a grandement participé à la préparation d'un cours sur la psychologie de la femme, première démarche d'un curriculum orienté vers les besoins et problèmes de la population féminine de l'Université de l'Alberta.

Jacinthe, afin de mieux relever le défi qu'impose la rédaction du seul hebdomadaire français en Alberta; ira suivre un stage en animation socio-culturelle en France durant les trois premières semaines de mai.

Réforme de la sécurité sociale

OTTAWA - Dans le document de travail qu'il a déposé aux Communes, le ministre de la Santé et du Bien-être, M. Marc Lalonde, expose ses 14 propositions de réforme de la sécurité sociale dans le cadre de cinq "stratégies" complémentaires.

Stratégie de l'emploi – Elle vise à assurer la sécurité du revenu à tous les Canadiens en leur fournissant des emplois, "c'est-à-dire un revenu d'emploi plutôt qu'un revenu provenant de l'assistance sociale".

Pour suppléer aux mesures fiscales, monétaires, commerciales, industrielles, etc. grâce auxquelles les gouvernements cherchent à instaurer le plein emploi, M. Lalonde propose un "programme d'emploi communautaire", qui serait orienté à l'origine vers les chômeurs chroniques, ceux que même le programme d'Initiatives locales et la formation de la main-d'oeuvre ne peut atteindre. Graduellement, le programme ferait l'intégration de tous ceux qui éprouvent des difficultés à pénétrer sur le marché du travail par les voies normales.

Ottawa propose aussi qu'on axe davantage les assistés sociaux vers l'autodépendance, en supprimant les incitations existantes à se "mettre sur l'assistance" et en rendant plus efficaces les services d'embauche, de formation et d'orientation des sans-emplois.

Stratégie de l'assurance-sociale – Elle confirme qu'Ottawa juge toujours utile d'encourager la collectivité "à économiser afin d'être en mesure de parer aux imprevisions de la vie" et de se constituer des fonds de retraite. Puis, le "livre jaune" reprend les modifications déjà proposées par le gouvernement fédéral au régime de pensions du Canada: l'indexation généralisée des pensions au coût de la vie, de même que le relèvement des gains minimals donnant accès à la pension à $7,800 par année, vers 1975. Selon M. Lalonde, ces propositions seraient désormais plus acceptables aux neuf provinces en cause, tandis qu'il ne juge pas impossible de les réconcilier avec les modifications déjà apportées par Québec à son propre régime de retraite.

Stratégie du supplément de revenu – C'est le coeur des propositions fédérales. Elle vise à suppléer le revenu des familles lorsqu'il est insuffisant, soit à cause de leurs charges familiales, soit parce que leur emploi est instable et mal rémunéré. La stratégie fait l'objet de cinq propositions distinctes:

- Une forte augmentation des allocations familiales – de $7.21 à $20 par mois, en moyenne – et leur rajustement périodique en fonction de l'évolution des prix. Le montant précis devant être versé à chaque enfant serait fixé par chaque province, sujet à un minimum national.
- L'institution d'un nouveau programme, appelé "supplément du revenu général", pour rajouter au revenu de ceux que la taille de leur famille ou la nature de leur emploi rend admissible à un surcroît d'assistance, au-delà des allocations familiales.
- L'établissement d'un programme de revenu annuel garanti pour ceux dont les revenus sont insuffisants, lorsqu'ils font partie des catégories sociales suivantes: les retraités, les invalides les familles à parent unique et les inemployables, lequel programme serait appelé "supplément additionnel de revenu"
- Le maintien du régime de sécurité de la vieillesse, qui servirait de fondement au nouveau régime de revenu garanti aux personnes âgées, qui pourraient choisir le plus avantageux de l'actuel supplément de revenu garanti ou du nouveau:
- Le remplacement de l'assistance sociale, prise en charge par les deux nouveaux programmes décrits précédemment, par un nouveau "régime complémentaire ou de dernier recours", conçu pour parer aux situations d'urgence

Stratégie des services sociaux Elle envisage les mesures d'assistance non-financière qui sont requises pour soutenir les dépendants sociaux et les aider à parvenir à l'autodépendance.

A cet égard, Ottawa propose l'élargissement et l'amélioration de toute la gamme des services sociaux: formation, "counselling", placement, réadaptation, auxiliaires familiales, emplois spéciaux, soins aux enfants, etc. Des dispositions spéciales faciliteraient en outre aux assistés l'accès à des services spéciaux, comme les soins infirmiers.

Stratégie fédérale-provinciale – Cette dernière stratégie a essentiellement pour but d'instaurer un mécanisme permettant à chaque ordre de gouvernement d'assumer les responsabilités qui sont présentement les siennes dans le domaine de la sécurité sociale, tout en facilitant l'intégration efficace de leurs efforts et le développement d'un système cohérent.

Ottawa espère y parvenir en autorisant les provinces à fixer et à

(Suite à la page 4)



Marc Lalonde, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. (Téléphoto CP)

sommaire — à lire

Lettre ouverte

La Catéchèse

Un récent supplément à la revue DEFENSE DU FOYER, nous rappelle l'importance du DIRECTOIRE GENERAL de Catéchèse promulgé par la Sacré-Congrégation pour le Clergé à Pâques 1971, sur l'ordre du Saint-Père Paul VI. (1)

Pour le bénéfice des lecteurs, voici, un extrait de ce supplément, quelques idées qui cadrent bien dans la situation prévalant au Québec.

Pour la première fois dans l'histoire de l'Eglise Catholique un Directoire Général de Catéchèse.

Pourquoi? Parce que l'Eglise est une Mère et qu'il s'agit du dépot de la Révélation que Jésus-Christ lui a confié. "Pour le peuple dont nous avons la charge, a dit Paul VI, c'est un droit imprescriptible et sacré de recevoir la parole de Dieu" (8-12-70)

Le tout de l'enseignement de l'Eglise forme un ensemble, un organisme vital; chaque chose a son sens, sa place, il ne peut être altéré ou désarticulé. La religion de Notre-Seigneur Jésus-Christ doit être préservée, défendue. "...L'Eglise Catholique invite ardemment les chrétiens à accorder à la foi la place primordiale qui lui revient en allant, s'il le faut, jusqu'au sacrifice de leur propre vie" (Paul VI, le 18 août 1971)

La Directoire Général de Catéchèse apparait dès maintenant comme un outil puissant mis à la disposition des fidèles, des parents et des éducateurs pour travailler à la défense et à la propagation de la Foi. Le Directoire nous dit ce qui doit être enseigné et comment il faut enseigner. Ainsi, de même que la lumière fait disparaître l'obscurité, les erreurs se trouvent anéanties!

La Catéchèse doit proposer le Message Chrétien dans son intégrité; son but est "de rendre chez les hommes la foi vivante, explicite et active en l'éclairant par la doctrine". Il ne suffit pas que la catéchèse "éveille seulement une certaine expérience religieuse, même authentique; mais elle doit aboutir à faire percevoir peu à peu, à toute la vérité du plan divin..."

Le Christ crucifié et ressuscité conduit les hommes au Père en invoquant l'Esprit-Saint dans le peuple de Dieu. L'enseignement doit être théocentrique et Trinitaire, par le Christ au Père dans l'Esprit, faute de cela le message chrétin perd son caractère propre".

L'histoire du salut: la création du monde, celle des anges, celle de l'homme, sa chûte, sa Rédemption, la divinité de Notre-Seigneur Jésus-Christ, sa mort, sa résurrection, le mystère de l'Eglise, les sept sacrements "dans leur conception intégrale" doivent être obligatoirement enseignés. La présence de Notre-Seigneur Jésus-Christ dans l'Eucharistie, le péché, la grâce, la vocation divine de l'homme ne peuvent être passés sous silence dans la catéchèse. "La catéchèse doit comprendre non seulement ce qui est à croire, mais aussi ce qui est à faire". Il y a obligation d'obéir aux Commandements de Dieu, aux lois de l'Eglise, aux justes lois civiles; en matière de conscience morale il existe des "règles absolues ou obligatoires en toute occasion et pour tous". La première communion doit être précédée d'une confession.

Le Mystère de Marie, pleine de grâce, Mère de Dieu et notre Mère dans l'ordre de la grâce doit être enseigné. De même la catéchèse ne peut passer sous silence "ni le jugement de chaque homme après la mort, ni les peines expiatoires du Purgatoire, ni la triste et douloureuse réalité de la mort éternelle, ni le jugement final".

Parents, vous êtes baptisés, vos enfants sont baptisés. Si les ouvrages remis entre les mains de vos enfants, ou si des prêtres ou catéchistes, osent omettre ou déformer l'une ou l'autre de ces vérités, vous devez savoir que c'est un autre enseignement que celui de l'Eglise catholique qui est donné. Ce n'est pas nous qui le disons, mais le Vicaire de Notre-Seigneur, Paul VI, celui qui a la charge de garder le dépot de la Foi, car c'est lui qui a confirmé de son autorité ce Directoire Général de Catéchèse et en a ordonné la publication.

Maintenant que tout redevient clair, aucun prêtre, aucun catéchiste catholique ne peut, sans trahir sa propre foi et la mission qu'il a reçue, enseigner autre chose que ce qu'enseigne l'Eglise.

L'enseignement de la catéchèse doit se donner au Québec, conformément aux normes du Directoire Général.

Les manuels en usage ne rencontrent sûrement pas ces Normes et il importe au plus tôt, que les Autorités Religieuses, y regardent de plus près!

(1). La traduction française, du latin, du Directoire Général de Catéchèse est disponible, notamment à la Librairie de l'Action, 3, Place Jean Talon, Québec, A défaut, il faudra écrire aux Editions Téqui, 82, rue Bonaparte, Paris 6ème, 6 francs l'unité.

Claude Morin

Arrêtons le massacre des innocents

L'homme est un loup pour l'homme. L'homme tue: Cain tua son frère, Hérode massacra des milliers d'innoncents... Aujourd'hui, il y a des médecins qui tuent. Le Dr Morgenthaler a tué 5,000 foetus. L'avortement est à la mode. Et, dans ces conditions, l'euthanasie sera bientôt à la mode. En effet, pourquoi pas la mort des chômeurs et des vieux de 65 ans? Toutefois, les chômeurs et les vieux sont capables de se défendre. Mais, le foetus peut-il se défendre? Hélas, c'est l'être humain le plus faible, le plus facile à tuer. Il a contre lui toutes les lâchetés et tous les vices de la société.

Les défauts et les vices de la société prennent leur source dans le coeur de l'homme. Il est inutile de vouloir chambarder la société si le coeur de l'homme reste inchangé. Notre civilisation moderne, basée sur le profit et la consommation engendre un déséquilibre entre les besoins matérialistes créés par la publicité et les besoins du coeur humain (Même la sexualité est transformée en produit de consommation). D'où les frustrations, les tentations, les conflits.

Quand les hommes se considèrent comme frères en Dieu, ce reflet de Dieu confère une dignité humaine à chaque homme. Mais, dans un monde sans Amour vrai et sans Espérance vraie, les humains sont dépersonnalisés: ils sont des "choses". La femme est une "chose" de plaisir. Le foetus est une "chose" gênante que les avorteurs jettent à la poubelle.

Mais, notre société est-elle vraiment accueillante? Y a-t-il des foyers, des garderies, une législation socio-familiale?... Chaque petit jeté à la poubelle est un crime. Dans chaque avortement, la société a sa grande part de responsabilité.

De plus, chacun de nous a un devoir particulier: changer sa manière d'exister, changer son propre coeur, changer sa manière d'accueillir l'Autre. Et ainsi, devant une femme angoissée par une grossesse et qui n'en peut plus moralement et matériellement, nous ne lui dirons pas: "Ca va, on va t'avorter". Mai nous lui dirons: "Nous sommes tous là, près de toi, pour t'aider. Ne t'inquiète pas. Nous te prenons en charge". Toute femme enceinte (mariée et surtout célibataire) a besoin d'un tel accueil, d'une telle sécurité, d'une telle présence, pendant et après sa grossesse.

Enfin, sur le plan québécois, il faut être lucide: l'avortement est un suicide national. La dénatalité et l'immigration jouent contre notre propre avenir national. Si la dénatalité s'aggrave, nous serons bientôt minoritaires dans notre propre Province. Alors, plus que jamais, arrêtons le massacre des innocents!

L.G.

ACFA - Représentativité

Rien n'empêche d'adapter les données de l'Abbé Dion (qui ne nous connait pas) à notre situation qui se voudrait agressive, plutôt que combative, de son dynamisme.

La lutte contre la Fabrique, pour ne dire "élite moisie", comme le dit l'Enquête Gérard Neveu, au Québec, n'en est tant le point pour nous.

On disait déjà: "l'avenir est à ceux qui luttent", et c'était inmanquable, on finissait toujours par lutter contre les siens.

Vaut bien se dire: l'avenir est à ceux qui prévoient et prévienent.

La Représentativité pour nous, ça pourrait être:

- L'art de faire figurer tous les éléments actifs, et convergents, de l'ensemble de notre société, qui veulent faire soutenir droits et privilèges, reconnus et à faire reconnaître des siens et des autres, maintenus par un conseil réceptif et exécutif d'idées plausibles, glanées par dessein de les implanter, jusqu'à ce qu'elles se rendent réalisables et agréables, voire même plaisantes, à tous, de moyens éprouvés.

Les éléments actifs de l'ensemble de notre société, ce sont les organismes qui surgissent de part et d'autres, parce que le besoin s'en fait sentir, et que c'est par intérêt particulier que des gens autrement inactifs deviennent actifs.

D'autres organismes: "Chambre de Commerce c.f.", "Talent Illimités", "Centre Culturel" (physique celui-là) sont en état de fermentation: c'est justement l'activité et sa diversité, sans divergences d'intérêts, qu'il faut encourager pour atteindrer les horizons d'une masse inerte à rendre active de sa fertilité spécifique ou personnelle.

Notre nouveau Président dit bien qu'il veut rendre nos régionales plus fortes: qu'il leur suggère de se renforcir d'un représentant, au moins, de chaque organisme vivant ou vivotant, mort et à ressusciter; on serait peut-être même surpris d'une plus grande collaboration entre ces organismes, et d'une plus grande convergence d'orientation.

La Représentativité, ça n'est pas tant une question de missionnarisme engagé que d'encouragement engageant.

B.J.T.

Gagnez! Un disque français!

Envoyez tout simplement votre nom, adresse et numéro de téléphone à concours DISCO-Z poste de radio CHFA, Edmonton, Alberta.

A chaque 15 jours un tout nouveau 33 tour sera donné à l'un des participants!

Du lundi au vendredi

De 4h.30 à 6h.30

Pour tes demandes spéciales

compose le 424-2157

DISCO-Z est animé par

Geoffrey Brown

Calendrier social

VENDREDI le 27 avril: Vous êtes cordialement invités à assister à la "Soirée France" à 6h.00 p.m. au Faculté Club de l'Université de l'Alberta. Le coût sera de $2.75 par personne.

SAMEDI le 28 avril: La Cabane à Sucre de 16h.00 à 24h.00 au Sportex. Divertissements pour enfants et adultes, tire gratuite, souper canadien, danse, couronnement de Mlle "Cabane à Sucre". Bienvenue à tous!

Du 29 avril au 29 mai: A la Galerie d'Art d'Edmonton, exposition des céramiques de Pierre Guy.

MARDI le 1er mai: Réunion générale de la Fédération des Femmes Canadiennes-françaises (FFCF) à 8h.00 au 9040 - 84e avenue, Edmonton (en face du Collège Universitaire St-Jean).

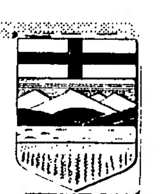
DIMANCHE le 6 mai: Toutimage présente: "LE CERVEAU" un film de Gérard Ourly, avec Jean-Paul Belmondo, Bourvil et David Niven. Au Collège Universitaire St-Jean, à 7h.45 p.m.

LUNDI le 7 mai: L'Alliance Française d'Edmonton tiendra sa réunion annuelle et élections, à 8h.00 p.m. au Collège Universitaire St-Jean. Des diapositives seront présentées par Mme Monod.

MARDI le 8 mai: Le Théâtre des Pissenlits présente "La Foire aux Fables" à 1h.30 p.m. au gymnase de l'Ecole Sacré-Coeur, 9624-108e avenue, Edmonton.

La province en bref

Suite à la page 5



A BONNYVILLE

7e exposition annuelle du Club d'Art

Partout des peintures et encore des peintures reflétant la vitalité et l'entrain! Voilà ce qui à premier abord frappait l'oeil des centaines de visiteurs de tout âge qui ont défilé dimanche dernier, soit le 15 avril, devant l'exposition annuelle du club d'art de Bonnyville.



Tous les murs du nouveau gymnase de l'école élémentaire Notre-Dame avaient été littéralement tapissés de travaux à la gouache, au fusain, à la craie pastelle, à l'acrylic et à l'aquarelle, travaux réalisés par les élèves des classes d'enfants.

D'autres articles de papier mâché et de glaise tout aussi intéressants que les premiers par leurs formes originales et l'agencement de leurs couleurs jallonnaient les tables disposées au centre de la salle. Plusieurs peintures provenant d'adultes étaient également exposées sur des écrans portatifs.

Cette exposition était le couronnement d'une saison d'efforts constants pour les artistes du club d'art. Le club compte 15 membres adultes et 58 enfants.

Les leçons se sont données une fois la semaine, d'octobre à avril.

Au cours de l'après-midi on procéda au tirage d'une peinture, don de Marcel Hétu. La gagnante fut Mlle Margaret Shur d'Australie, soeur de Mme Noline Barnes de Bonnyville.

Assemblée annuelle de l'A.C.F.A. régionale

Lundi le 16 avril, l'A.C.F.A. régionale de Bonnyville tenait sa réunion annuelle. Quelque vingt membres y assistaient.

Dans son rapport annuel le président, M. Donald Cyr, signale que l'exécutif s'est réuni 9 fois. Il fait rapport des activités effectuées par l'A.C.F.A. même ou ses sous-comités. Il se dit fier de souligner que l'A.C.F.A. a donné une valeur de $190.00 en prix de français et a de plus subventionné un voyage à Edmonton qui a permis à 68 élèves de voir la pièce "Le Malade Imaginaire".

Des représentants des divers organismes de la région, soit l'A.E.B.A., la chorale "Les 67" les Anti-Coquilles et le Ciné-Club, ont fait rapport des activités de leur groupe. Un café suivit.

Reportage: Yolande Moquin

A ST-ISIDORE

M. Reynald Lavoie est revenu chez lui après un voyage de plusieurs mois dans presque tous les pays d'Europe. Reynald travaille à la coopérative.

****

Bienvenue dans notre paroisse à M. et à Mme Alain Monfette. Alain sera employé à la coopérative.

****

Visiteurs

M. et Mme Laurent Lefebvre de Lacombe et Mlle Simone Lavoie sont venus passer quelques jours chez M. et Mme Paul Lavoie.

****

M. et Mme Victorin Bergeron d'Alma, P.Q. sont venus rendre visite à M. Jean-Marie Bergeron toujours hospitalisé à l'Hôpital Général d'Edmonton. Mme Bergeron est toujours au chevet de son époux à l'Hôpital. Meilleurs voeux de courage.

M. et Mme Léopold Bergeron, M. et Mme Maurice Allard et Mlle Françoise Bergeron se sont rendus à Edmonton en fin de semaine dernière pour aller rendre visite à M. Bergeron. Ils ont aussi assisté à l'assemblée générale annuelle de l'A.C.F.A. de même que M. Evans Lavoie. Après avoir passé une semaine chez M. Léopold Bergeron, M. et Mme Victorin Bergeron sont repartis pour Edmonton et se dirigeront vers l'Est par la suite. M. et Mme Léopold Bergeron, Eliane, Antonine et Marc Bergeron son retournés en ville avec eux.

Plusieurs visiteurs sont venus dans leurs familles ou chez des amis pour les vacances de Pâques. Entre autres, M. et Mme Guy Gravel, Gérard Gravel, M. et Mme David Béland, M. et Mme Ronald Côté et leur petite, M. et Mme Eugène Trottier, M. et Mme Arthur Labbé, Mlle Colette Grenier, tous d'Edmonton, Madeleine Fortin et Françoise Robert de Fairview, M. Kent Ross d'Allemagne, gendre de M. et Mme Lucien Martel.

errata

Une erreur s'est glissée dans l'article "Six Chorales Albertaines" publié dans la page 3 du Franco du 18 avril. On aurait dû lire: "Les Montécos d'Edmonton, sous la direction d'Albert Lafrance, les '67 de Bonnyville sous la direction d'Armand Laing".

Nous nous excusons de cette erreur.



Mme Jehane Benoit

MADAME JEHANE BENOIT

cordon bleu canadien

Sera des nôtres de 1h.00 à 3h.00 p.m. le JEUDI 3 MAI et le VENDREDI 4 MAI

Durant cette visite elle se fera un plaisir de rencontrer le public et d'autographier ses nombreux et merveilleux livres de recettes disponibles en français et en anglais, pendant notre promotion:

"VIE EN PLEIN AIR"

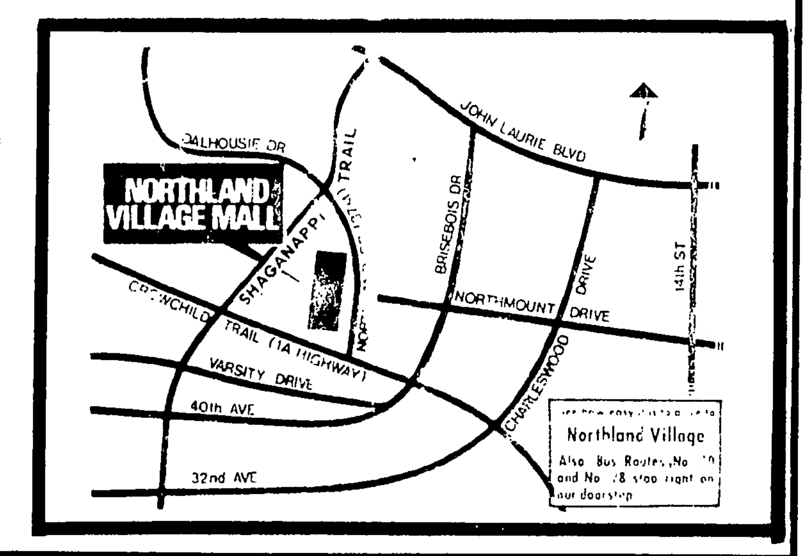
du 1er au 12 mai

NORTHLAND VILLAGE

CENTRE D'ACHATS

Northland Dr. & Crowchild Trail N.O. - Calgary

Heures d'affaires: 10h.00 à 22h.00



EDITORIAL

Réflexions

Puisque c'est là le dernier numéro du Franco-Albertain, auquel j'aurai eu la chance de collaborer vous me permettrez de faire, en guise d'éditorial, quelques réflexions tirées de mes deux années de vie parmi la francophonie albertaine. Ces réflexions sont de deux ordres: premièrement, comment j'ai pu me sentir chez moi et deuxièmement pourquoi à certains moments j'ai pu me sentir étranger.

Chez moi.

Etant francophone j'ai dû m'identifier à cette collectivié de langue française vivant dans un environnement à majorité anglophone, comment rester soi-même tout en étant exposé à un journalier qui nous est différent! Dans ma vie de tous les jours, c'est parmi vous, les Franco-Albertains, que j'ai pu continuer à vivre de ces valeurs propres à votre culture. Bien qu'étant québecois, j'ai vu, chez vous, de bons saguenaens enrichis de l'expérience de dures années de labeur, dignes des grands pionniers. Nous mangeons tous de la bonne soupe aux pois, nous vibrons tous dans la poésie de Vigneault, Léveillé et autres mais aussi nous partageons tous le même impératif de survie en tant que francophone. Dans ce sens, par une communauté de problèmes je me suis senti chez moi. Vous m'avez permis d'offrir une aide dans la recherche de certaines solutions. Il me semble vital que d'autres jeunes aient comme j'ai pu en profiter la chance de s'engager activement dans un travail bénéfique pour la francophonie albertaine. Les défis qui m'ont été posés, parce qu'ils m'ont permis de vivre de ces problèmes, m'ont fait sentir chez moi.

Etranger.

Etant québécois, j'ai eu à faire face à une certaine barrière sociale face aux gens de mon pays. Il est dommage qu'on entretienne une quelconque attitude négative face aux québécois. Je me suis aussi senti étranger à l'organisation de nos institutions sociales. Par ceci, je veux dire qu'il m'a été difficile d'accepter un certain état de laisser-faire, de compromis, voir même d'inaction face à des possibilités d'actions ouvertes à nos gens. Etant par mes études intéressé à l'administration c'est-à-dire à l'organisation systématique des efforts afin d'atteindre des objectifs communs, j'ai perçu un malaise profond tant qu'aux moyens techniques utilisés ici pour défendre la cause française. Il existe en Alberta des francophones engagés. N'allez pas croire pour tout cela qu'il soit possible de se suffire à soi-même. Ce que d'autres peuples ont tenté afin d'assurer leur autonomie culturelle et sociale doit nous servir d'exemple. Dans ce sens il n'y a pas "de maudits québécois" ou "de maudits français", il n'y a que des réalités à juger objectivement. Il faut bien l'avouer, mon expérience d'engagement en terre québécoise a fait que je me suis senti ici comme un étranger, c'est-à-dire que j'ai pu comprendre que je ne pouvais m'engager aussi fortement dans une action politique forte, sans craindre l'étouffement d'une majorité.

Je souhaite que l'ensemble des actions collectives de la francophonie albertaine s'inscrive dans un plan ou une stratégie à long terme, en d'autres mots que les francophones s'impliquent dans les institutions politiques sans renier leur langue et leur culture, que cette culture soit empreinte d'un idéal social d'un monde que l'on veut bien construire en Alberta.

Enfin j'aimerais remercier plus précisément les personnes avec qui j'ai pu vivre de ma culture. Je pense aux artistes du "Grand cirque Badaboum", aux enfants de la région de Rivière-la-Paix, aux mordus du cimémа "en français", aux mères de familles engagées dans un CEP pas mal fort, à la voix française de l'Alberta (à madame chose), aux gens de l'ACFA, aux animateurs, à FJA, à Laurier, et enfin un gros merci à celles qui m'ont permis, par leur précieuse collaboration de vivre un journal, merci Louise, Ginette et Marie-Thérèse.

Arthur Gélinas

Talents illimités

Francalta a bien voulu ouvrir un compte à fonds perdus, où tous ceux qui veulent y déposer leurs talents (monnaie disponible) pour encourager nos talents (gens doués) sont invités à le faire à même la Caisse.

Lors du montage de la pièce de Molière ("Le Malade Imaginaire") on a rencontré quelques difficultés à retrouver des talents - chantres, musiciens et autres - pour remplir les rôles appropriés aux divertissements qui ajoutent tant et si bien à la mise en scène que, bien présentés, ils en assurent le grand succès connu.

Le compte qu'on a ouvert viendrait en aide à ces talents qu'il faudrait toujours pouvoir retrouver sans trop de difficultés, si une organisation, la leur, y pourvoyait.

Ces gens se font toujours un plaisir de faire don d'un talent qui leur fait déjà don. Mais - si on les ignore, ils se retrouveront ailleurs, ou ne se retrouveront plus.

On pourrait faire une longue liste de talents perdus parce que négligés, mais ce serait peine perdue: vaut mieux voir à ce que ça ne se produise plus.

Un organisme qui pourrait nous les retrouver, qui les représenterait auprès de tous, qui les reconnaîtrait, les protégerait, et les mettrait en évidence, semble être un besoin qui se fait de plus en plus sentir.

Il m'est une théorie d'une grande valeur à présenter et à démontrer; elle se lit ainsi:

- C'est surtout nos talents qui peuvent nous faire honneur - chez nous et à l'étranger. Ce sont eux qui peuvent le mieux nous représenter, car un beau talent, ça peut être apprécié de tous, de sa neutralité politique.

L'organisme proposé pourrait donc porter le nom suggéré de "TALENTS ILLIMITES". On m'a déjà souligné que ce serait considéré une agence ou une union: bien, si l'on veut, mais il serait préférable qu'on y pense comme d'une ligue.

Comme la "Ligue des droits de l'homme", on pourrait donc avoir notre "Ligue de la reconnaissance de nos talents et du respect qui leur revient".

Telle ligue verrait, entre autres suggestions à y apporter, à ce que ces talents soient assurés d'être:

- Dédommagés de toute dépense encourue et inévitable: C'est bien beau de donner ses services, pas si beau de n'en être aucunement remboursé ou récompensé.
- Voiturés de l'aller et du retour, surtout dans le cas des jeunes filles quand il se fait tard.
- Mis en évidence, que tous puissent les accueillir ou faire la demande de services particuliers au talent en demande.

Et que tous puissent bénéficier:
- D'engagements
- Au sein de nos propres organismes
- Au sein d'organismes étrangers
- De bourses de perfectionnements
- D'honoraires même selon la professionnalité des services rendus et les moyens de l'organisme qui les engage
- De publicité quand ils donnent un récital ou concert, tel que le récital, prévu pour le mois de juin, de Mme Elise Chartrand-Déry, au Convocation Hall de l'Université de l'Alberta
- De reconnaissance, telle que celle à l'endroit des grands services rendus par Albert Lafrance, lors des répétitions et représentations du Malade Imaginaire, et de Paule Gamache qui l'assistait en tout, au piano et au clavecin.

Et que dire de nos talents polis, tels que ceux de Marie-Claire Turgeon, Marie Therrien Elise (supra) et Aimé Déry. (Excusez-moi, moi, je ne suis pas aussi "poli" qu'eux!)

Et que savent faire nos talents?

Ils savent: chanter, écrire, mimer, monologuer, faire thespianisme et cabotinage (lèche-t-en les babines, Luc Hébert!) diriger et jouer des instruments, faire de l'athlétisme olympique, de l'acrobatisme agile, etc. etc.

Et que peuvent faire nos talents nouveaux?

Ils peuvent se perfectionner, si on leur en donne la chance de nous en faire le plaisir.

Faudrait à tous de pouvoir les observer derrière la scène, alors qu'ils s'entr'aident à s'habiller, se maquiller, s'encourager, s'entraîner, s'enthousiasmer, se dire "merde" pour se souhaiter bonne chance.

Suffise de me croire - j'étais là avec toute cette belle jeunesse exubérante et j'ai tout vu ça: leur dévouement était sans pareille, quand une France Levasseur se trouve sans pareille! (On saura où trouver notre prochain(e) directeur (trice) du TFE: ici-même, et de chez nous!

Vous croyez que ça ne mérite des honneurs, ces gens?

Je leur ferai organiser une soirée - variété, s'il le faut, pour vous en convaincre autrement, quand ils seront bien organisés - une soirée si solennelle qu'on la voudra annuelle, une soirée où vous serez contents d'avoir versé des fonds pour leur organisation.

BJT

suite de la page 1

Sécurité sociale

modifier comme elles le jugeront à propos les taux des prestations de securité du revenu administrées par le gouvernement fédéral. Cette latitude est toutefois assortie d'une condition générale et de trois conditions spécifiques:

- que les sommes récupérées sous l'empire d'un programme fédéral par une province soient affectées à l'un ou l'autre programme de sécurité du revenu administré ou subventionné par Ottawa.
- que la latitude des provinces ne puisse s'exercer qu'au-delà d'un seuil minimal de prestations, fixé par le Parlement fédéral, que les transferts de fonds d'un programme à l'autre décidés par une province n'entraînent pas de déboursés par le trésor fédéral supérieurs à ce qu'ils auraient été autrement, et que toute économie réalisée par une province grâce à ces transferts dans son propre budget de soutien du revenu soit versée aux caisses d'assurance sociale.

Le Franco

REDACTEUR: Arthur Gélinas

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

TARIFS D'ABONNEMENT:
1 an: $5.00
2 ans: $9.00
Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année

SECRETAIRES A LA REDACTION:
Louise Chartrand
Ginette Brown
Marie-Thérèse Dentinger

PUBLICITAIRE: Josaphat Baril
Tél.: 422-0388

HEBDO DU CANADA



Publié le mercredi à 10010 - 109e rue, Edmonton 14, Alberta

Courrier de la deuxième classe
Enrégistrement no. 1881

Les accidents chez les enfants

Quoi de plus tragique que la mort accidentelle d'un enfant? L'anéantissement brutal d'une jeune vie pleine de promesses est une perte cuisante pour ses proches et un appauvrissement pour le pays.

Chaque année au Canada, presque 2,000 enfants sont tués et un demi-million blessés, dont un grand nombre restent infirmes pour la vie. Tout attristants qu'ils soient, ces chiffres ne révèlent pas le véritable drame. Le plus tragique en effet est que la plupart de ces accidents étaient évitables. Ils n'auraient jamais dû se produire.

"Comment accepter que tant d'enfants meurent et souffrent alors qu'on pourrait l'éviter?" a dit M. Bruce J. Legge, C.R., président du Conseil canadien de la sécurité, à l'occasion de la Semaine de la sécurité de l'enfant. M. Legge a parlé de "l'importance primordiale de convaincre les gens qu'ils doivent, toujours et partout, s'efforcer de protéger les enfants."

L'honorable Marc Lalonde, ministre de la Santé nationale et du bien-être social a également transmis un message au sujet de cette campagne. "La confiance des enfants nous émerveille, a-t-il dit. Dès le berceau, les parents débutent l'éducation à la vie. Mais, à mesure que l'enfant s'affirme, les adultes, trop souvent, relâchent la surveillance à laquelle l'enfant était accoutumé." Le Ministre a donné son plein appui à la Semaine que le Conseil canadien de la sécurité parrainne pour "raviver ce rôle des adultes envers l'enfance".

Les enfants ne possèdent pas instinctivement les attitudes de prudence nécessaires à leur survie, mais ils font instinctivement confiance aux adultes. Cette confiance, tous les adultes - non seulement les parents ou les maîtres - doivent y répondre.

En tant qu'adultes, il nous incombe d'enseigner aux enfants comment se préserver des accidents dans le monde de plus en plus complexe et dangereux où nous vivons.

L'enseignement le plus constant cependant peut laisser les enfants complètement indifférents si nous, les adultes, ne prêchons pas d'exemple. Si nous énonçons des principes que nous négligeons ensuite d'appliquer, les enfants perdront rapidement confiance et resteront imperméables à nos conseils.

Nul ne voudrait détruire la curiosité dont les enfants débordent, mais il faut une vigilance de tous les instants pour qu'elle ne devienne pas néfaste.

Il n'existe malheureusement pas de moyens faciles d'assurer automatiquement la sécurité aux enfants. Il faut sans cesse veiller sur eux, et leur inculquer, par la parole et par l'exemple surtout, les attitudes préventives qui les préserveront toute leur vie des accidents.

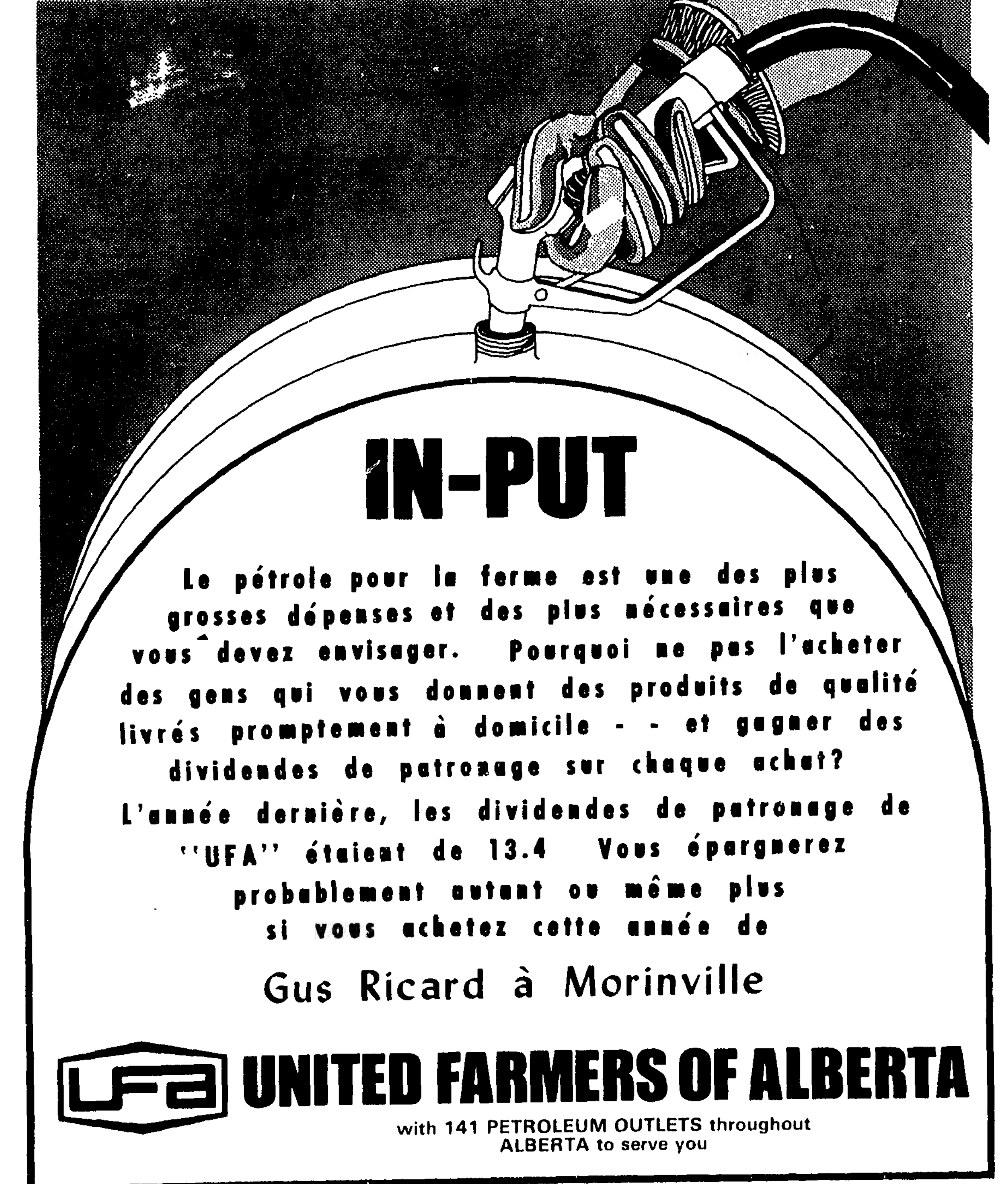
Nouveau timbre canadien

(Ottawa) - Le ministre des Postes, M. André Ouellet, a annoncé aujourd'hui que les Postes canadiennes émettraient, le 16 mai 1973, un timbre de huit cents pour marquer le centenaire de la mort de Joseph Howe, ancien premier ministe et lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Ecosse.

"Joseph Howe était un homme plain de talent, à la fois poète, journaliste, orateur et politicien, a rappelé M. Ouellet. Il défendit avec tant d'ardeur la cause de la réforme gouvernementale qu'il devint l'un des personnages les plus controversés et les plus influents de la Nouvelle-Ecosse pendant les années critiques qui précédèrent la Confédération."

C'est le journalisme qui amena Joseph Howe à la politique. En 1827, il acheta le journal "Novascotian" et, deux ans plus tard, il y ouvrit une rubrique intitulée "Legislative Reviews". Il y discutait avec ses lecteurs des affaires locales et internationales en essayant de les intéresser aux mouvements réformistes de d'époque. Il mit aussi ses talents d'écrivain et d'orateur au service du parti de la réforme pendant et après les élections de 1830.

DONNEZ DE VOTRE SANG



Publiciste demandé

LE FRANCO est à la recherche d'un publiciste. Si vous êtes bilingue, persévérant et avez de l'expérience dans la vente par sollicitation, vous êtes peut-être le candidat que nous recherchons!

FONCTIONS:

Vente de publicité pour le journal et de plus collaboration au programme publicitaire de vente d'abonnements.

EXIGENCES:

- être bilingue
- avoir de l'expérience dans la vente par sollicitation
- avoir une bonne éducation
- pouvoir voyager

LIEU DE TRAVAIL:

Principalement Edmonton mais possibilité de déplacement en province

SALAIRE:

Salaire de base plus commission

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Guy Lacombe
Le Franco-Albertain 10010-109e rue Edmonton, Alberta.

Visite à la Cabane à Sucre de Zénon Park

(Suite de la page 3)

Le 15 avril avait lieu la 2e Cabane à Sucre annuelle à Zénon Park en Saskatchewan. A 14h.00 on léchait la palette et on mangeait de la tire sur le neige. Il y avait aussi la vente des produits d'érable et amusements divers. A 17h.00 les gens se régalaient d'un souper canadien délicieux. Vers les 20h.00 une soirée canadienne de chants et spectacles offerte par les artistes de la place débutait. La grande salle avait été décorée avec goût pour l'occasion. Dans un coin une petite cabane à sucre avait été construite. Un vrai chef-d'oeuvre quoi! Plus de 250 personnes s'y rendaient. Entre autres, M. Pinsonneault de Régina ainsi que M. et Mme Jos Janeau et plusieurs autres personnes de Prince Albert y étaient présents. M. et Mme François Baillargeon d'Edmonton s'y sont rendus.

La journée était organisée par la FFCF, l'ACFC et le Centre Culturel de Zénon Park. Félicitations aux organisateurs!

Les gens de Zénon Park saluent parents et amis qui demeurent à Edmonton ou ailleurs en Alberta.



DEVELOPMENT & REALTY LTD.

GUY C. HEBERT
Agent d'immeubles - membre MLS

14 PERRON STREET
ST. ALBERT, ALBERTA

Signaler au bureau:
459-7786

Maison recherchée

- Etudiant gradué (tout ce qu'il y a de plus tranquille . . . demandez au rédacteur du Franco!!!) recherche maison à louer dans les limites ou près des limites d'Edmonton. Bon bricoleur (!), pourra apporter des améliorations ou faire des réparations à cette demeure si elle en a besoin. Préfèrera maison avec sous-sol et garage.
- Par la même occasion, recherche personne qui serait intéressée à y cohabiter et à en partager les frais de location.
- Doit louer d'ici le 15 de mai.
- Téléphoner durant le jour à: 432-5379 (Demander Bruno)

Ou écrire à: Bruno Maranda
5108 - 107ème rue Edmonton.

pourquoi vieillir?

Certains esquimaux, de tradition nomade, abandonnent aux intempéries ceux de leur bande qui ne peuvent plus chasser ou dont le pas devenu trop lent appesantit l'allure de la tribu. On se scandalise volontiers à la seule évocation d'un rejet aussi manifeste des impotents: on en profite pour louanger *la civilisation* et le "respect" qu'elle a des hommes.

On peut se demander si cette "civilisation", qu'on invoque là, n'est pas qu'un maquillage, et si cette même civilisation n'a pas aussi ses rituels d'exclusion, d'oubli, voire de meurtre raffiné. La ségrégation que l'on impose à divers marginaux renforce, en tout cas, cette impression d'un meurtre psychologique. Ceux-là que l'on désigne ici comme marginaux, déviants ou improductifs amènent à réfléchir sur les valeurs normales ou normatives de notre société. L'exemple, enfin, de certains sociétés où la longévité a cours, remet sérieusement en question certains des théorèmes prétendûment civilisés.

Un rituel d'euthanasie différée

Quand il a dépassé la soixantaine, le vieillard de nos sociétés est invité à se retirer. On lui offre un hospice, on le tolère chez des parents, on l'envoie au Club de l'Age d'Or ou bien il se paie une retraite en résidence privilégiée. La plupart du temps, on l'exclut du champ social, l'invitant plutôt à *jouer aux cartes avec des amis*, à s'exiler en quelque sorte dans un univers clos, sans lien réel avec le monde de actif. A ceux qui rouspéteront, on soumettra quelque projet caduc, les invitant a investir leurs énergies dans des causes absurdes. On les invite à **jouer** au sens où le jeu est une activité réglementée, ressemblant en tous points aux activités productives, mais sans produit, sans vraie responsabilité.

Le vieillard un peu plus fortuné jouit d'un exil un peu plus doux: on lui fait ses repas, on l'amuse honorablement dans des locaux fort agréables (du moins au goût de nos *designers*...), etc. Tant qu'il peut consommer, on lui fait la vie douce.

Mais, la plupart du temps, le troisième âge se caractérise justement par un faible niveau tant de consommation que de production. La société est incapable de tolérer cet état de choses. Dès qu'il s'avoue malade, dès qu'il radote un peu, le vieux est ***entré à l'hospice.*** En moyenne, il bouffe 12.8 ingrédients pharmacologiques à dose active par jour dont trois tranquilisants... qu'est-ce qu'un individu peut faire, avec 13 sortes de pilules par jour, je vous le demande! On les intoxique, purement et simplement...

Les Clubs de l'Age d'Or ont eu le mérite de tenter d'animer la vie des vieillards. Toutefois, on peut se demander si les vieux sont toujours fiers d'être réduits à ne rencontrer que des vieux. Ou d'aller visiter, ensemble, la savonnerie Lanetelle. Ces activités se déroulent la plupart du temps, dans des mondes factices, préfabriqués sans lien réel avec le monde des adultes. Ce sont des univers de réclusion, au même titre que l'asile. On ne tue pas, on élimine, c'est plus subtil.

Les valeurs normales

Si le vieillard en est réduit à pareil abandon, c'est qu'il ne représente plus rien de valable aux yeux de la société et qu'il témoigne de nos limites à maitriser la mort: d'où notre préférence à le maintenir dans un oubli systématique.

Notre société est axée sur la jeunesse, la production et la consommation. Avez-vous déjà aidé une personne âgée à s'acheter des vêtements? C'est plus que difficile: rien n'est à leur taille, rien qui soit de leur goût. Jusqu'à tout récemment les marchands n'étaient tout simplement pas intéressés à fabriquer des vêtements pour ce public qui ne consommait pas ou peu.

Au travail, le vieillard ne rapporte pas. Comme chez les esquimaux, il ralentit l'allure de la masse (de producteurs). On l'abandonne à son sort, aux intempéries, à la maladie, bref à lui-même. On n'a prévu aucun rôle réel pour les gens âgés.

A l'hôpital, on oubliera aussi ce qu'ils essaient de vivre. Le bon docteur, entouré de ses étudiants, néglige la chambre du mourant au cours de sa tournée. A moins qu'il ne craigne tellement une poursuite judiciaire qu'il se mette à insérer dans le moindre orifice repérable quelques tubules magiques qui prolongent la survie d'un *ensemble de systèmes biologiques en bon état*. Etre oublié, ou à l'inverse, être considéré comme une mécanique en plus ou moins bon état, voilà le sort de nombreux vieillards. Jerry Avron rapporte les expériences d'Albert Kurland, psychiatre américain de la région de Baltimore. Cet homme a tenté d'alléger l'agonie des vieux qu'il traitait. La méthode (l'emploi du LSD) est discutable: un fait demeure: notre science, aussi exacte qu'elle soit, néglige hélas! l'aspect humain des phénomènes pour s'acharner sur l'efficacité de ses méthodes. En cela, la médecine traduit fidèlement les valeurs normatives du système et oublie, elle aussi, le vieux et sa réalité humaine.

Un autre modèle

Le docteur Leaf est le seul interniste qui se soit donné la peine, à ma connaissance, de faire enquête sur les plus-que-centenaires. Il a découvert chez ces très grands vieillards, quelques constantes: tous vivaient au grand air et faisaient de l'exercice; ils avaient eu une vie sexuelle active jusque vers les 80 ans; les sociétés où ils vivaient leur avaient conservé des responsabilités sociales réelles tout au long de leur existence. Quant à notre société elle n'a pas prévu de rôle pour ses vieux. Elle les imagine mal faisant l'amour après soixante ans. Aux gens de quarante ans, déjà, elle propose davantage de confort que d'exercice physique.

Par-delà le sort qu'on fait aux vieux, c'est le sens et l'orientation même de notre projet collectif qu'il faut reconsidérer. Si on gave le vieillard de médicaments qui lui maquillent son angoisse, c'est certes qu'on veut faire taire cette angoisse plutôt que d'en entendre la signification. Si on isole le vieux dans un hospice, fût-il doré, sans lui donner de tâche autre que de consommer là ses biens chèrement gagnés, c'est que, cette omniprésente consommation mise à part, on n'a pas prévu grand-chose dans notre monde. Si, dès qu'on ne produit plus, on est écarté du revers de la main, je peux comprendre comment certaines personnes se demandent: pourquoi vieillir? ●



Prévenez les ACCIDENTS

CE GUIDE DE VÉRIFICATION PRÉVENTIVE VOUS EST RECOMMANDÉ PAR LE CONSEIL CANADIEN DE LA SÉCURITÉ

MIROIRS RÉTROVISEURS	État et assemblage.
KLAXON	Fonctionnement.
ESSUIE-GLACES	État des lames. Fonctionnement. Fonctionnement du lave-pare-brise.
GLACES	État et fonctionnement (s'il y a lieu).
PHARES	Fonctionnement de tous les phares avant. Alignement des faisceaux lumineux. Fonctionnement de tous les phares arrière. Fonctionnement des signaux de direction.
PNEUS	Usure de la semelle - craquelures - gonflement - alignement - inclinaison.
DIRECTION	Direction flottante. Usure du tringlage de direction. Barres de connexion. État des ressorts et des amortisseurs.
FREINS	Niveau du fluide dans le cylindre principal. Fuites dans le système hydraulique des freins. Frein au pied et à main - réserve et usure des garnitures. Capacité de freinage.
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT	Solidité des tuyaux collecteurs et du silencieux - fuites possibles.

Un peu de vocabulaire sur les armes à feu

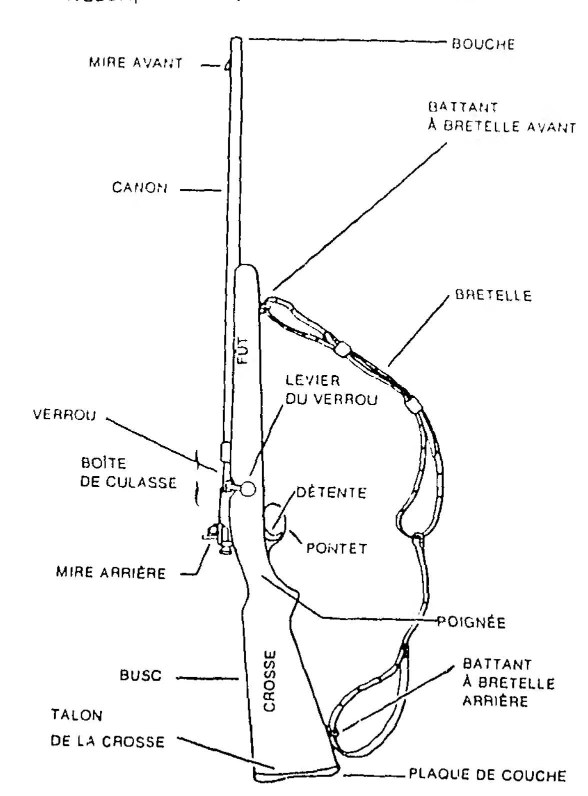
Qu'est-ce qu'une carabine? Une carabine est une arme à feu légère à canon rayé. Etablissons maintenant les principales différences qui existent entre une carabine et un fusil. L'**âme** (partie intérieure du canon) de la carabine est rayée et celle du fusil est lisse. La carabine utilise une balle unique. Le fusil reçoit une cartouche contenant une quantité plus ou moins grande de petits plombs (pouvant aller jusqu'à 700), sauf pour la chasse au gros gibier où on préfère parfois employer une balle unique rayée.

Les parties de bois d'une carabine sont la **crosse** et le **fût**. La **plaque de couche** est la partie de la crosse qui s'appuie sur l'épaule; celle du haut se nomme le **talon**. Le **fût** se trouve sous le canon. Les accessoires qui aident le tireur à prendre sa visée sont les **mires**. La mire avant se nomme le **guidon**. La mire arrière est constituée soit d'un **cran**, soit d'un **oeilleton** (petit viseur circulaire). Ajoutons qu'il existe une autre sorte de mire, la **lunette-viseur** (mire télescopique), mais que son usage est défendu dans les compétitions de tir

C'est le **percuteur** qui, dans une arme à feu, frappe l'amorce et la fait détoner. Le cylindre de carton, de laiton, etc., qui contient l'amorce et la charge de la cartouche, se nomme la **douille**. Le **culot** est le fond métallique de la cartouche. Pour terminer, savez-vous ce qu'est un **écouvillon?** C'est cette petite brosse cylindrique, à manche plus ou moins long, utilisée pour nettoyer et graisser l'**âme** des armes à feu.

Nous nous sommes contentés de ne vous donner qu'un bref aperçu des termes utilisés dans le domaine des armes à feu. Nous espérons que vous saurez les mettre à profit. Si vous désirez de plus amples renseignements dans ce domaine, la Section traduction et terminologie, au siège social, se fera un plaisir de vous les fournir (tél. 874-3272).

Description des parties d'une carabine à verrou.



Achetez tous vos vêtements et chaussures d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil

Centres d'Achats

Meadowlark, Southgate, London-derry, Westmount et Bonnie Doon

Aide aux ex-prisonniers

La Société John Howard s'occupant de la réhabilitation des ex-prisonniers aimerait prendre des contrats tels que: Rénovations intérieures, peinture, menuiserie, entretien du gazon - de même que toute personne ayant besoin de main-d'oeuvre tels que journaliers et hommes de métier, veuillez bien nous en informer en vous adressant à M. Gérard Gravel, coordonnateur d'emplois pour cette agence en téléphonant à 429-5266.

LA COQUELUCHE

"Maladie contagieuse caractérisée par une toux violente"

Voici ta page, ton lieu de rencontre. Son nom, et bien il t'encourage à attraper la maladie et à tousser (réagir, écrire, parler) très fort.

Si tu nous fais parvenir de l'information sur tout sujet que tu crois important et qu'il faudrait passer aux autres jeunes, tu pourrais recevoir par le retour du courrier un long jeu d'un interprète de la chanson canadienne française, offert par Lorin's Records d'Edmonton.

Le gagnant est:
Laurier Gareau
Il recevra un disque de Robert Charlebois

LA COQUELUCHE C'EST TON AFFAIRE

ATTENTION

Membres du Conseil Général de F.J.A.

Une réunion du Conseil aura lieu le 5 mai à 13h.00 à la Salle de Conseil de l'ACFA 10008 - 109e rue, Edmonton.

LES THEMES PRINCIPAUX:

- la constitution
- l'animateur jeunesse
- le rapport financier
- projet spécifique de F.J.A.

Les frais du voyage seront défrayés par F.J.A. Il est important que tous les représentants y soient.





Un musicien très occupé

François Cousineau est arrivé à la musique d'une curieuse façon. Il n'avait pas prévu ça. Il aimait la musique bien sûr, puisqu'il a étudié à l'Ecole Vincent d'Indy jusqu'au "milieu du Bac", mais il n'avait pas l'intention d'en vivre.

Etant pianiste, étudiant en Droit et assez peu fortuné, il accompagnait les chansonniers afin de pouvoir payer ses études et, de fil en aiguille, lesdits chansonniers lui ont demandé d'écrire leurs arrangements. En plus de ses études, faire des arrangements et accompagner tous et chacun des chansonniers qui fleurissaient à cette époque comme les pommiers au mois de juin n'était pas une sinécure. Cela représentait environ 16 heures de travail par jour.

Or, un jour le directeur du cinéma Elysée de Montréal lui demanda de jouer pendant deux jours de représentation de films muets. "Six heures de piano en ligne pendant deux jours, je ne sais pas si vous vous rendez compte de ce que c'est!" Et c'est là qu'il eut son premier coup de chance. D. Lazare, l'imprésario de Pauline Julien, était dans la salle, et c'est comme ça qu'il est devenu l'accompagnateur de Pauline Julien.

Il l'est resté pendant sept ans sept années pendant lesquelles il a accompagné cette grande interprète en Russie, à Sopot, au Festival de la Chanson à Cuba, en France. Il fit, bien entendu, des arrangements pour certaines de ses chansons et en composa pour elle. "C'est tellement plus facile de composer pour quelqu'un parce qu'on connait la voix, la personnalité, on peut faire du 'sur mesure' et faire du 'sur mesure' pour une interprète comme Pauline Julien est un plaisir.



Mais c'est réellement à partir de 1966 que François Cousineau a pu donner libre cours à d'autres facettes de son talent.

En effet c'est en 1966 que Marcel Dubé lui commande la musique de scène pour Pauvre amour et Les beaux dimanches, puis, c'est la comédie musicale avec Louis-Georges Carrier: Crackpot en 1970 et Macarade.

François Cousineau est un musicien très occupé. Depuis le déclic de 1966, la Société Radio-Canada utilise ses talents intensivement, sur les réseaux français et anglais.

François Cousineau est heureux de constater l'évolution de la musique dite populaire:

"Robert Charlebois a incontestablement fait bouger quelque chose. La preuve en est que beaucoup de vedettes de l'avant Charlebois ont disparu ou presque et des inconnus sont brusquement passés au premier plan. Les Beatles ont apporté le coup de pouce qu'il fallait à cette évolution dans la musique, cette musique que les moins de 30 ans comprennent mais aussi absurde que ça puisse paraître, les quétaineries continuent à se vendre".

"La musique de maintenant, ce sont les américains qui l'ont, les anglais aussi. Mais en ce qui concerne les américains la raison en est simple: les Etats-Unis est un pays économiquement fort, donc il exporte, reçoit de l'argent et réinvestit, et ça roule.

Dans la musique, la chanson a une place à part. C'est un tout. Il faut que la musique soit telle qu'elle donne envie d'écouter les paroles et vice-versa. Si l'un des éléments est moins bon que l'autre, et surtout la musique, le tout est inécoutable. La musique des mots doit se superposer sur la musique des notes.

La chose la plus importante pour François Cousineau c'est "être bien". "Je ne peux fonctionner que lorsque je suis heureux, alors j'organise ma vie pour l'être!" Théoriquement, c'est simple, mais en fait, être heureux, ça veut dire des tas de choses pour François Cousineau.

Etre heureux c'est faire des projets: musique de films, comédies musicales, chansons, concerts - il en a déjà donné deux, comme ça, pour voir, et on a dû refuser du monde, alors il y pense sérieusement.

Burt Bacharach, Gilbert Bécaud, Jean-Claude Killy, Elton John, Edgar Winter, Jean Gagin, Paul McCartney, Charlebois, Dustin Hoffmann, Julie Christie et Nancy Greene, François considèrent ces personnes commme les plus talentueux au monde.

Emplois bilingues pour les Franco-albertains

Francophonie Jeunesse de l'Alberta est un fait accompli. Cette organisation veut répondre aux besoins de la population des jeunes Franco-Albertains. Elle voit les besoins des jeunes: plus d'activités socio-culturelles, de sport et aussi quelques questions politiques telle que la question d'écoles bilingues.

Mais un des besoins qui manque encore aux jeunes Franco-Albertains est un service d'emploi afin que les jeunes puissent déboucher sur quelques chose de concret après la fin de leurs études. Un Centre de Main-d'Oeuvre bilingue motiverait les jeunes à garder leur français. Il faut prouver aux jeunes qu'ils peuvent se servir de leur langue en Alberta.

Pour cette raison je suggérerais au Conseil de F.J.A. d'étudier la proposition suivante:

- Entendu que le gouvernement fédéral reconnaisse la langue française comme deuxième langue officielle au Canada.

- Entendu que pour la survie du français chez les jeunes nous devons leur prouver que la langue française peut être utile hors des frontières du Québec.

Qu'il soit résolu que les membres du Conseil forme un comité qui devra préparer un bref et le présenter au ministre responsable du Centre de la Main-d'Oeuvre canadienne. Le comité pourrait étudier les résolutions suivantes:

1- Pousser le gouvernement fédéral de mettre à la disposition des Canadiens-français des bureaux bilingues dans tous les centres principaux Canadiens - Edmonton, Winnipeg, Vancouver, Régina etc. et que des Canadiens-français soient employés pour diriger ces bureaux, sous la direction du Centre de la Main-d'Oeuvre.

Les buts de ces bureaux seraient de a) trouver des emplois bilingues pour les Canadiens-français. b) faire une enquête sur les possibilités d'emplois qui demanderaient du personnel bilingue.

Enfin pousser le gouvernement pour qu'il rendre cette résolution effective avant le 31 décembre 1974.

2- Une deuxième résolution qui pourrait être étudiée serait de pousser le gouvernement fédéral à engager au moins une personne bilingue pour chaque Centre où il y a une assez bonne concentration de Canadiens-français, comme Maillardville, Rivière-la-Paix, Calgary, Prince-Albert, St-Boniface, etc.

Que ces personnes ressources soient premièrement à la disposition des Canadiens-français, enfin voir à ce que le gouvernement canadien rende ce service disponible aux Canadiens-français avant le 31 décembre 1975.

En finissant je crois que Francophonie Jeunesse devrait lancer ce projet, mais il devrait recruter l'aide des autres organisations françaises en Alberta telles l'ACFA provinciale la Société Franco-Canadienne de Calgary, et toutes les ACFA régionales. Je crois qu'avec un tel projet tous les francophones en bénéficieraient, je crois que toutes les organisations devraient prêter main forte à l'élaboration du projet et ensuite recruter l'aide des autres organisations des autres provinces, telles ACFC de la Saskatchewan et la SFM du Manitoba.

A Francophonie Jeunesse de lancer le projet à leur prochaine réunion, le 5 mai 1973.

Laurier Gareau.



La pensée du linguiste!

Le surintendant...

Il paraît que Monsieur John Turner, le ministre des Finances du Canada fut mis, l'autre matin, sur la sellette. Autrement dit, on le questionna sur le budget. Mais cette expression "sur la sellette" me remit en mémoire un autre ministre des Finances. Il avait comme titre, au XVIIe, celui de surintendant des Finances. Le terme surintendant se retrouve encore au Canada, où nous avons le surintendant des Assurances. C'est un terme archaïque. Il faudrait le changer en directeur (ou directeur général) des Assurances. Bref, revenons à notre surintendant du Grand Siècle. Il s'agissait alors du procès intenté à Monsieur Fouquet par Louis XIV, enfin roi et maître, et qui voulait, d'abord se débarrasser d'un protégé de Mazarin, et ensuite s'approprier de la fortune colossale et les biens immobiliers du dit surintendant.

Il faut vous dire que ce dernier n'avait pas la conscience "ben ben" (excusez-moi) claire. Il dut comparaître devant la Chambre de Justice et l'Arsenal pour répondre de l'accusation de malversation des fonds de l'Etat. Colbert, qui avait conseillé Louis XIV à ce sujet, dans l'ombre se frottait les mains. Son ennemi était mal en point. Effectivement on le vit s'asseoir sur la sellette. La voilà cette fameuse sellette! C'était un siège de bois sur lequel devaient s'asseoir les accusés. Etant donné le rang social du prévenu, on lui prépara, dès sa première comparution, un siège spécial. Très digne, très sûr de lui, du moins en apparence, Monsieur Fouquet refusa qu'on lui témoignât des égards particuliers et prit place sur la sellette. Il n'avait pas peur de ses ennemis. Malgré cela, il fut condamné et ses biens furent confisqués. Madame de Sévigné dans ses lettres nous dit. "Aujourd'hui, lundi 17 novembre 1664, Monsieur Fouquet a été pour la seconde fois sur la sellette".

"Mettre sur la sellette" n'est plus qu'une expression figurative qui signifie interroger quelqu'un, le questionner et parfois l'accuser. Monsieur John Turner, moderne ministre des Finances (et non plus appelé, Dieu merci, surintendant) a été mis (au figuré) sur la sellette par l'opposition. Si notre brave Madame de Sévigné revenait icibas et qu'elle prît connaissance de ce fait divers, elle en déduirait que le pauvre M. Turner connaît bien des ennuis. Surtout elle, grande amie de M. Fouquet.

Le mot sellette désigne encore un petit meuble, un escabeau, sur lequel on pose une plante, une statue. C'est tout. De cette leçon d'histoire, retenons deux choses. Que le français évolue, se transforme, mais qu'il reste parfois du passé linguistique une charmante évocation, un écho qui a perdu sa force (notre sellette). Aussi, retenons que certains mots sont vieillis et qu'ils doivent, chez-nous, être remplacés par leur version moderne: surintendant des assurances en est un. Toutefois, pour être juste, je dois ajouter ceci: je lis dans le Littré que l'on appelle surintendant d'usine, la dame qui a les fonctions d'assistance sociale. Ce qui voudrait dire (autre leçon) que certains mots reprennent parfois vie et vigueur Une véritable résurrection.

Louis Paul Béguin.

Les mensonges de Benoit



Lu quelque part... La télévision vous permet de vous distraire dans votre salon avec des gens que vous ne voudriez jamais recevoir chez vous.

La Blanche "Vania" est l'heureuse maman de 7 petits (noirs). Retenez les vôtres maintenant - composez le 482-4190 après 5 heures l'après-midi.

Ais-je bien entendu aux nouvelles de CBXFT que l'équipe de CHFA avait gagné le concours des médias d'Edmonton?

Un Irlandais francophone, dynamique et sympathique est devenu le président général de l'ACFA lors d'une récente élection... Au premier tour de scrutin s.v.p. Frank a bien l'intention de faire travailler "Ses Boys" dans toute la province.

Bravo à la troupe Molière de St-Boniface pour la magnifique interprétation de : "A toi pour toujours ta Marie Lou" les critiques se sont montrées favorables... Signe de maturité chez les gens de mon pays... On n'a pas demandé l'avis des religieuses qui y assistaient.

Un certain professeur du Collège Universitaire St-Jean en train de cultiver les muses s'est retrouvé entre deux "Maverick" en plein centre ville. La machine a du être hospitalisée pour quelques jours.

L'animateur de l'émission "Ce soir" à CBXFT s'adonne à son sport favori et ce à chaque soir... Il conduit une (Yellow... Cab) Attention mesdames, si vous apercevez Luc au volant demandez lui son autographe. Il adore cela...

N'oubliez pas la Cabane à Sucre samedi le 28 avril... Cette année, parait-il vous n'aurez à attendre pour votre petit suc suc... Tharcis Forestier s'est dit assuré que ce sera le plus grand succès à date...

Signe vraiment sensible du printemps à Edmonton; le Carillon du Parlement fait résonner ses accents les plus beaux, et ce à toutes les demi-heures.

Arthur et Lise rentreront au Québec en fin de semaine... Vous nous manquerez les amis, mais c'est la vie... Nous vous souhaitons bon voyage et tout le succès possible. Arthur était rédacteur intérimaire du Franco... Lise secrétaire au S.A.S.

Une pelouse embellit une propriété et protège l'environnement

Les plantations en région urbaine procurent des avantages manifestes. Les pelouses rafraîchissent continuellement l'air, dégagent de l'oxygène, absorbent les polluants, humidifient le milieu. L'été, leur température est inférieure de plusieurs degrés à celle de la chaussée environnante.

Le gazon offre une surface ferme sous les pas. Il enraie le lessivage du sol et diminue la poussière. La pelouse recycle ses déchets par une alternance de décomposition et d'absorption. Elle s'enrichit continuellement de nouvelles pousses, ne devient jamais vieille et désagréable à l'oeil. De plus, grâce aux variétés modernes, tous ces avantages exigent à peine plus qu'une fertilisation occasionelle et une tonte périodique.

Si l'on se fie au calendrier, nous voici au printemps, donc à la période la plus agréable de l'année pour le jardinier amateur. Je ne puis imaginer de passe-temps qui détende mieux que le jardinage - une véritable thérapeutique! Plus de 70% des propriétaires du pays sont des jardiniers amateurs. J'espère que vous êtes du nombre et, plus encore, que vous voulez aussi le devenir. Nous vous aiderons.

ELIMINER LES DEBRIS D'HIVER - En passant délicatement un râteau à dents flexibles enlevez les branchailles et tout ce qui a été apporté sur votre pelouse au cours de l'hiver. Vous donnez ainsi la chance de croître aux racines du gazon. A peu près toute pelouse tire profit d'une application de chaux (j'aime la chaux dolimitique Vigoro; elle est en granules et n'est pas emportée par le vent comme la chaux finement moulue). Vous pouvez sans danger en épandre environ 50 livres par 1,000 pieds carrés. Vous pouvez l'appliquer uniformément avec un épandeur. Là encore, vous pouvez faire deux tâches à la fois en appliquant avec la chaux de l'engrais Vigoro doré. Laissez alors la pluie entraîner ces matières dans le sol jusqu'aux racines du gazon. Toutefois, si vous ne prévoyez pas de pluie, faites un arrosage. Plus vous faites ce travail tôt, meilleure est la croissance de la pelouse. Le Vigoro doré apporte à votre pelouse une alimentation équilibrée à base organique, qui lui assurera une bonne croissance tout l'été.

MAUVAISES HERBES - Une mauvaise herbe est une plante qui n'est pas à sa place. Elle peut être superbe ou désagréable à l'oeil mais, dans les deux cas, vous n'en voulez pas dans votre pelouse. ALORS, débarrassez-vous des mauvaises herbes. Existe-t-il un moyen facile? Pour ma part, il m'a fallu du temps avant de pouvoir répondre OUI. En effet, les mauvaises herbes viennent de tant d'endroits qu'il semble en apparaître d'autres dès qu'on réussit à les éliminer d'une partie de la pelouse. Pourquoi? C'est que le vent en charrie les graines sur votre pelouse, où elles se prennent à croître; de même, les chats et chiens errants qui se sont roulés dans les mauvaises herbes du voisin viennent se rouler sur votre pelouse et y laissent des graines. Il vous arrive aussi de passer sur votre pelouse après être passé sur celle de quelque autre personne où des graines ont collé à vos semelles. Heureusement uen application d'engrais herbicide Vigoro réprime la plupart des mauvaises herbes à feuilles larges, les seules que vous voyez au printemps.

Les conseils ci-dessus devraient vous permettre d'entreprendre les tâches qu'exige une belle pelouse. Quand vous en aurez fini, nous vous présenterons un deuxième article, sur d'autres soins à donner à votre terrain.

Si vous avez des questions à poser sur les gazons ou l'entretien des jardins, écrivez-moi au Centre d'Information Horticole, 165 University Avenue, Toronto 1, Ontario. En joignant une enveloppe affranchie à votre adresse

Auto à vendre

Toyota Silika 1972
Excellente condition
Téléphonez le jour au:
425-3599
Le soir après 5h.00 au:
429-4406 ou 425-0401

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

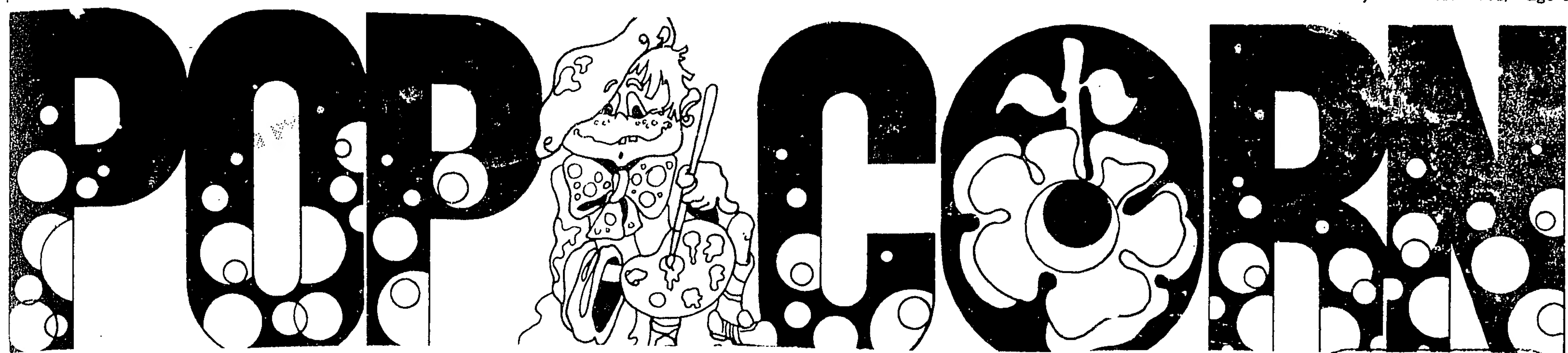
AVIS

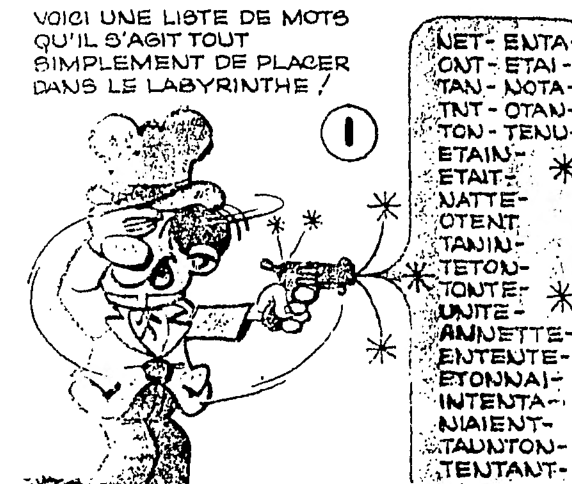
Nos abonnés qui changent d'adresse sont priés de nous avertir deux semaines à l'avance de ce changement pour éviter les délais dans la livraison du journal.

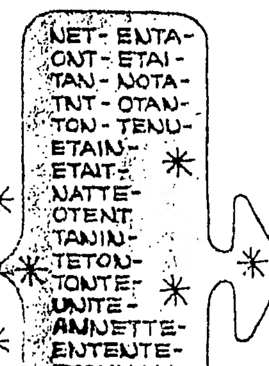
Emploi temporaire demandé

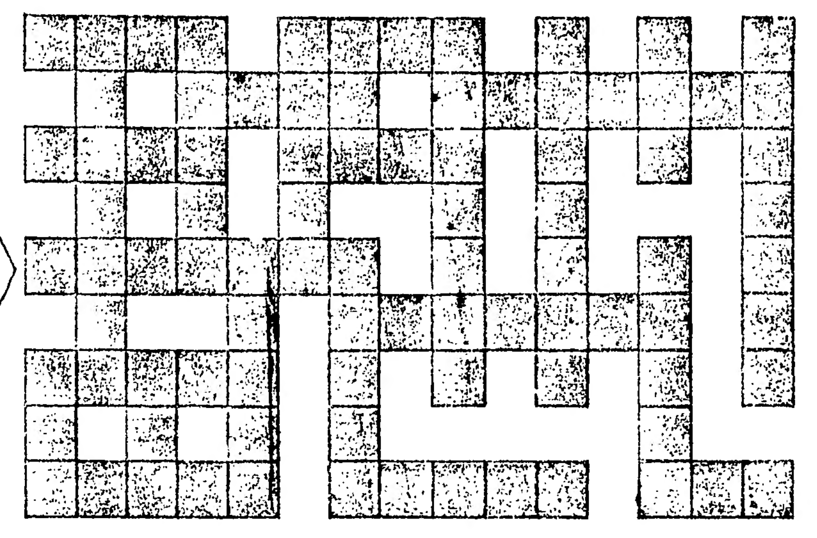
En vue de perfectionner leur conversation anglaise, deux jeunes Québécoises de 18 ans désirent un emploi temporaire pour l'été prochain. Finissant une deuxième année de CEGEP (correspondant au grade 12) vers le 15 mai, elles pourront débuter leur travail peu après. Tout emploi les intéressera, qu'il s'agisse de celui de "bonne d'enfants" ou de celui de "waitress".

Communiquer le plus tôt possible avec Mlle Adrienne Pettigrew, 1508 Le Manoir, Cap Rouge, Québec.



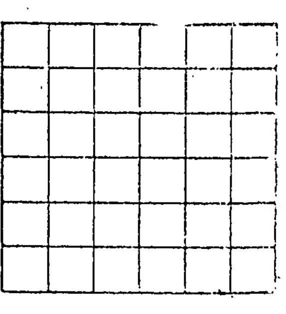


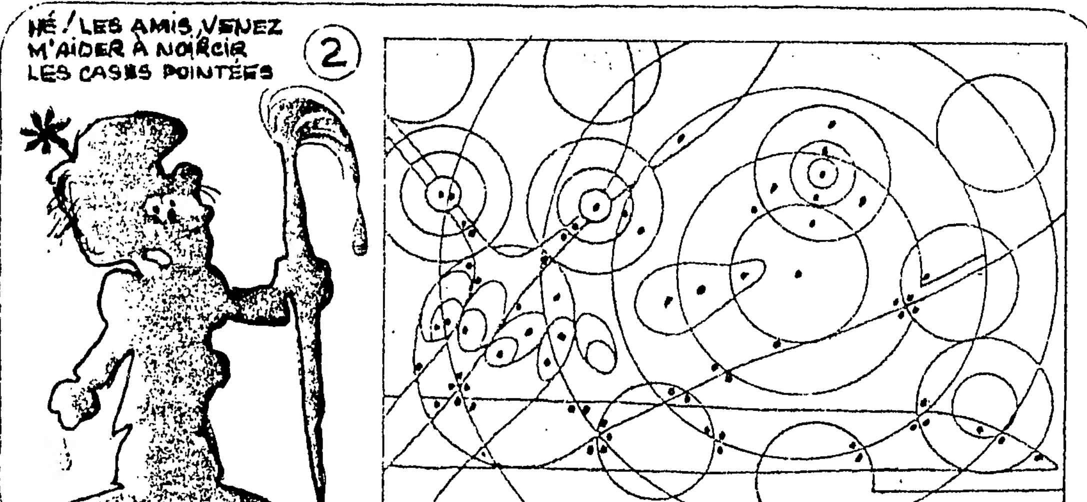




TOUS LES MOTS DONT VOUS VOYEZ LA LISTE ALPHABÉTIQUE DOIVENT ÊTRE REPLACÉS DANS LA GRILLE, DE MÊME QUE TROIS CASES NOIRES, DE FAÇON À RECONSTITUER UN PROBLÈME DE MOTS CROISÉS !

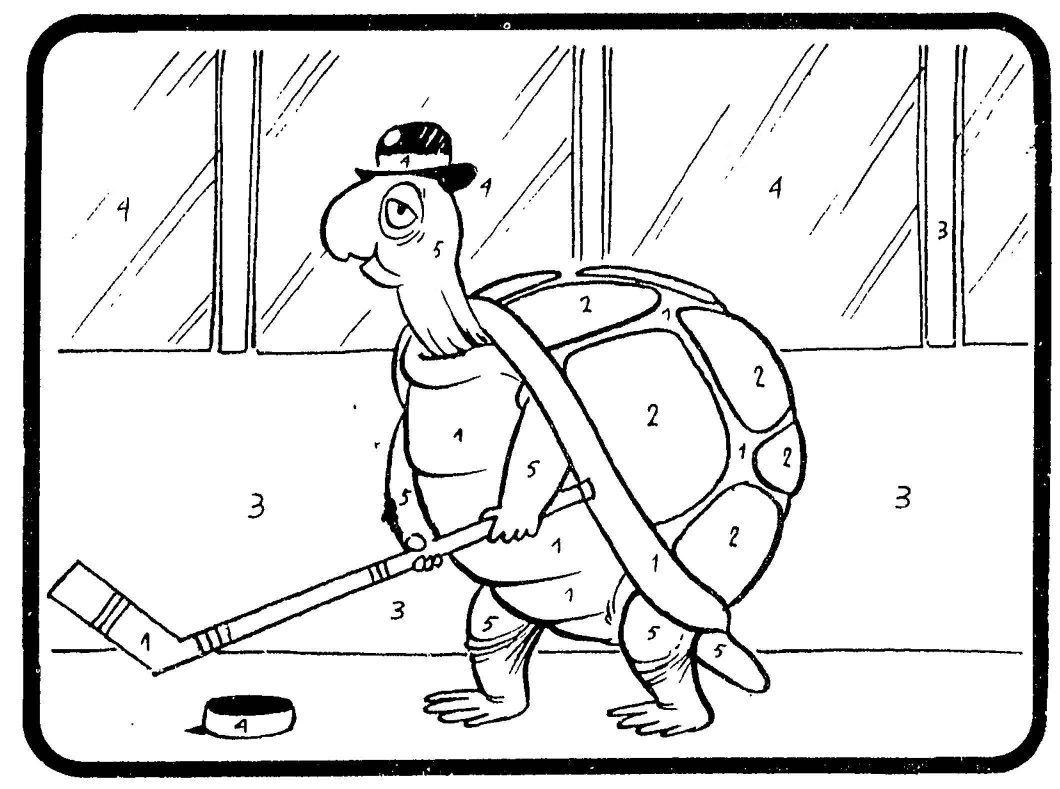
AL - ALE - ASEXUE - DE - DU - ELEVEE - ELIDES - ODON - ON - PAPOTA - PELOTE - PEPITE - PILONE - TAN - TET.



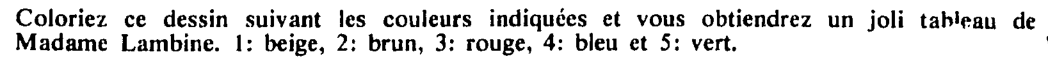


DESSIN CONCOURS





Coloriez ce dessin suivant les couleurs indiquées et vous obtiendrez un joli tableau de Madame Lambine. 1: beige, 2: brun, 3: rouge, 4: bleu et 5: vert.



Concours Pop Corn

NOM ....

ADRESSE ....

SOLUTIONS DES JEUX

1 LABYRINTHE.

T	E	N	U		O	T	A	N		E		O		T
	N		N	O	T	A		I	N	T	E	N	T	A
E	T	A	I		E	N	T	A		O		T		U
	E		T		N			I		N				N
A	N	N	E	T	T	E		E		N		E		T
	T			O		T	E	N	T	A	N	T		O
T	E	T	O	N		A		T		I		A		N
O		N		T		I						I		
N	A	T	T	E		T	A	N	I	N		N	E	T

2 LES CASES A NOIRCIR.

C'était un petit escargot.

3 MOTS CROISES.

P	E	P	I	T	E
A	L	E	■	A	L
P	I	L	O	N	E
O	D	O	N	■	V
T	E	T	■	D	E
A	S	E	X	U	E

elles

ELLES et ILS ... nous écrivent

L'avortement

Voici quelques commentaires inspirés par une lettre parue dans le Franco du 18 avril au sujet de l'avortement.

Dans son commentaire au sujet de l'avortement, Eric Préville remarque justement que ce n'est pas la science qui peut offrir un "oui" ou "non" définitif. A mon avis, cependant, de nombreuses recherches scientifiques ont joué un rôle important, puisqu'elles ont démoli des mythes qui présentent même aujourd'hui certains adversaires de l'avortement. Il suffit de rappeler les recherches qui indiquent (1) que le taux de mortalité est plus élevé pour l'acte de naissance que pour l'avortement, et (2) que les conséquences psychologiques de l'avortement dépendent largement des convictions personnelles et du milieu social.

Jusqu'à ce point, je suis d'accord avec l'excellente discussion de M. Préville. Cependant, je ne suis pas d'accord avec sa conclusion que le problème est uniquement un problème de contrôle des naissances. Certainement il faut encourager l'éducation sexuelle et les moyens efficaces de contrôle de naissances. Mais même si l'éducation sexuelle était plus répandue, les moyens de contrôle des naissances ne sont pas efficaces à 100%, soit par défaut intrinsèque, soit par erreur humaine. Je suis convaincu qu'il y aura toujours des situations où il faudra recourir à l'avortement.

Donc il faudra faire face plus carrément au problème. Je suis d'avis que ce doit être une décision personnelle. A cet égard, la récente décision de la cour suprême des Etats-Unis est fort recommendable, car ces juges ont déclaré que l'avortement aux Etats-Unis serait désormais une question privée entre une femme et son médecin.

Je reconnais que pour certains adversaires l'avortement plus libre, ce ne peut être une question purement personnelle, puisqu'on peut y voir une vie menacée. Cependant, il faut se rappeler que nous vivons dans une société pluraliste et que de récents sondages donnent l'impression que la majorité n'est pas de leur avis. Dans un tel contexte où les convictions sont très différentes, il est préférable qu'aucun groupe n'impose sa volonté sur l'autre.

André Gareau

La censure des films albertains

Il y a une question que je me pose depuis quelque temps. Cette question est le résultat d'un article que j'ai lu dans le "Edmonton Journal" du 16 mars 1973. Cet article concernait la censure des films qui sont passés sur les écrans des cinémas en Alberta. Les films seront encore censurés pendant un an, puis il est probable que la censure ne sera plus appliquée. Ceci si les gens ne font pas pression sur le gouvernement par leur membre de la législature.

C'est vrai que le nombre de films qui ont été bannis en Alberta en 1972 ne sont pas nombreux. (Le total est de 15 films). Est-ce que cela veut dire qu'on devrait ouvrir la porte complètement et laisser entrer tout?

Est-ce que la censure est mieux que pas de censure? Faut-il parler ou rester muet?

Si vous croyez qu'il y a de la valeur à continuer la censure des films écrivez à votre membre de la législature et au premier ministre Peter Lougheed et dites-le leur.

Je vous suggère d'encourager les membres de vos organisations locales à écrire des lettres aussi si vous désirez que cette demande ait plus de poids.

Mariette Chamberland.

Pourquoi la guerre?

Dans ce monde rempli d'experts en diverses disciplines, je me demande où sont les résultats des réflexions des grands philosophes et des moralistes, comment se fait-il qu'aucun homme ne soit parvenu à enrayer la guerre, pour une femme normale il semble évident qu'elle doive donner la vie et la conserver à ceux qui l'entourent, c'est naturel pour elle.

D'où peut donc venir une si grande ambition qui finit par pousser certains hommes à déclencher des guerres? L'appât de la gloire, la conquête des biens terrestres, s'ils réfléchissaient un moment au bilan qui en résultera, sincèrement, vis-à-vis de leur conscience, ils refouleraient leurs grandes idées de conquête au dépens de millions d'innocentes victimes.

Mon opinion se base uniquement sur la loi naturelle, on ne doit pas tuer. Cette loi est renforcée par le commandement de Dieu: "Tu ne tueras point". Un principe bien facile à comprendre: Aucun bien ne peut résulter d'une action mauvaise. Une guerre ne peut servir aucune idéologie, car elle détruit la vie, le bien par excellence.

Espéranza de Beaumont

Qu'est-ce qu'une crème brûlée?

Une riche cossetarde avec une garniture de sucre caramélisé... voilà la vraie crème brûlée. Et quel contraste entre la saveur douce et sucrée de la cossetarde et celle légèrement âcre et cassante du sucre caramélisé. A qui revient l'honneur d'une telle création culinaire? La crème brûlée est d'origine anglaise, ayant tout d'abord été servie au Trinity College de Cambridge en Angleterre. De temps à autre, les Américains se voient dédier l'honneur d'en être les créateurs parce que le chef-cuisinier de Thomas Jefferson en fit un délice de la Maison Blanche.

Les recettes de crème brûlée abondent. Il semble que la seule différence entre elles soit dans le type de cossetarde et la garniture employée. Il existe également une autre version qui consiste simplement en une cossetarde à la fécule de maïs mélangée à de la mélasse caramélisée. Les gens d'origine canadienne-française se souviennent de ce dessert que préparaient leur mère et grand-mère dans les jours d'antan.

Afin de trouver la meilleure recette de crème brûlée, les économistes ménagères d'Agriculture Canada en ont expérimenté plusieurs avec différentes garnitures. Quoique la crème brûlée soit essentiellement une crème anglaise cuite au four, elle peut aussi être cuite rapidement au bain-marie. Une fois refroidies, les crèmes cuites au four se servent avec une garniture de sucre blanc ou brun, soit caramélisé au gril-loir ou dans un poêlon et versé en fil cassants sur le dessus. Il est possible de réussir un dessert délicieux d'une crème vite faite en la cuisant lentement sur un feu doux ou modéré dans un bain-marie. Si vous avez l'habitude d'utiliser un thermomètre à cuisson, vérifiez votre crème de cette façon. Elle sera cuite à 169oF

Les recettes furent expérimentées et soumises à un panel de dégustation. La plupart des gens ont préféré la crème cuite au four et garni de sucre blanc ou brun caramélisé au gril-loir. La crème vite faite garnie d'un réseau de fils cassants de sucre blanc caramélisé fut également bien accueillie.

Achetez donc une douzaine d'oeufs de plus et servez à votre famille une crème brûlée des plus savoureuses.

Crème brûlée

2 1/2 tasses (1 chopine) de crème à fouetter
6 jaunes d'oeufs
1/3 tasse de sucre
1/8 c. à thé de sel
1/2 c. à thé de vanille
1/3 tasse de sucre (garniture)

Chauffer la crème jusqu'à l'obtention de petites bulles. Battre les oeufs, le sucre et le sel. Ajouter à la crème chaude et à la vanille. Verser dans un plat à four et placer ce dernier dans une casserole d'eau chaude. Cuire à 350oF jusqu'à ce qu'un couteau inséré au centre en ressorte propre (40 à 45 minutes). Refroidir. Ajouter 1/3 tasse de sucre brun ou blanc sur le dessus de la crème et griller 3 à 4 minutes. 5 portions.

Crème brûlée "économique" - Procéder comme pour la crème brûlée ci-dessus, en remplaçant la crème à fouetter par 2 1/2 tasses de crème de table et réduire les jaunes d'oeufs à 3.

Crème brûlée au bain-marie. - Chauffer la crème jusqu'à l'obtention de petites bulles. Battre les oeufs, le sucre et le sel. Ajouter graduellement à la crème et cuire au bain-marie en remuant jusqu'à consistance de cossetarde. Incorporer la vanille et refroidir. Dans un poêlon épais, faire fondre sur feu doux, en remuant, 1/2 tasse de sucre blanc jusqu'à l'obtention d'un sirop. Verser en filet sur la crème. 5 portions.

Vous songez à retourner au travail?

(PC) - Il est possible qu'un emploi à temps partiel soit le début d'une nouvelle carrière, si vous êtes de celles qui, après être restées à la maison pendant quelques années, aimeraient retourner au travail.

Jean Newton de Toronto déclare qu'il y a une quantité d'emplois à temps partiel disponibles, et qu'un bon nombre de ces emplois comportent un horaire qui pourrait s'intégrer facilement à celui de la famille. C'est de cette façon qu'elle-même a recommencé sa carrière, après un arrêt de dix ans. Aujourd'hui, elle fait partie de la gérance du personnel au Canada Permanent Trust.

Elle déclare que la femme qui est intéressée à retourner au travail devrait faire plusieurs choses, avant de demander officiellement un emploi. "Tenez une réunion au sommet avec votre famille au sujet des changements qui devraient s'effectuer à la maison". Vous aurez peut-être besoin de gardiennes. Peut-être devrez-vous faire des changements dans la répartition des responsabilités des membres de la famille. Ou il s'agira peut-être que de changer les heures des repas.

Vous devriez aussi vous demander pourquoi vous voulez retourner au travail. Il est probable que l'employeur vous posera la question et vous devriez être en mesure de répondre clairement sur les raisons qui vous poussent à prendre une décision de cette importance.

UN RECYCLAGE

Selon Mme Newton, le motif le plus fréquent, c'est l'argent. "Si la raison est le désir d'une carrière, cette raison est assez vague, à moins que la candidate ait une spécialité. Il lui faudra peut-être suivre des cours, prendre des responsabilités. Tout cela va lui enlever du temps sur celui qu'elle peut passer avec sa famille. "C'est une bonne idée de faire une liste de vos capacités et de vos limites".

Mme Newton dit que les femmes qui ont été hors du marché du travail pendant un certain nombre d'années sont timides quand il s'agit de chercher un emploi, et elle est d'avis qu'elles ont tort. "Plusieurs employeurs m'ont dit qu'ils souhaitent embaucher des femmes d'un certain âge, parce qu'elles sont plus fiables. Les jeunes sont plus susceptibles de changer. Elles ne semblent pas s'inquiéter de l'avenir, comme c'était le cas autrefois. Une chose que les femmes ne font pas souvent, c'est de préparer un curriculum vitae qu'elles peuvent soumettre aux compagnies. Je suggère aux femmes de s'enquérir auprès des compagnies qui s'installent dans les nouveaux centres commerciaux, et de leur faire parvenir un curriculum vitae.

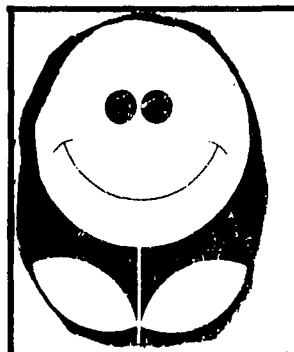
"Ne soyez pas préoccupée par votre âge. Les employeurs sont désireux d'embaucher les femmes qui retournent au travail. Souvent une femme mûre est plus habile dans ses rapports avec les gens, et comme elle revient au travail de son plein gré, elle est motivée à bien travailler."

Recette de beignes

Voici une bonne recette ancienne de beignes qui nous est parvenue de Mme Armand Bédard de Girouxville.

2 1/2 c. à table de beurre
1 tasse de sucre
1 tasse de lait
3 oeufs
4 c. à thé de poudre à pâte
Cannelle au goût
Un peu de muscade
Une pincée de sel
3 1/2 à 4 tasses de farine

Employer de l'huile Mazola pour la cuisson.



Les collaboratrices (et même à l'occasion les collaborateurs..) à la page féminine se font de plus en plus nombreux et les sujets discutés de plus en plus variés. Bravo et merci à vous tous et continuez de nous aider!

Le prochain tirage de deux livres se fera la semaine prochaine.

Les arts et les autres

Le Théâtre des Pissenlits à Edmonton

Le Théâtre des Pissenlits, une compagnie professionnelle de théâtre pour enfants dont le siège est situé à Montréal, effectue une tournée trans-canadienne pour une deuxième année consécutive à travers le Canada, tournée subventionnée par le Conseil Inter-Provincial de la Diffusion de la Culture, organisme du Secrétariat d'Etat.

Cette année, "Les Pissenlits" présente "La Foire aux Fables" spectacle construit à partir des fables de La Fontaine et mettant en vedette Maître Pierre, magicien et marionnettiste. Ses marionnettes qui ont l'habitude de donner un spectacle traditionnel des fables de La Fontaine contestent ce théâtre ancien et veulent présenter les fables à leur façon. Elles ont le pouvoir de se changer en personnages vivants aussitôt que Maître Pierre a tourné le dos.

Conscients de travailler pour les enfants de langue française vivant en Amérique, dans les années soixante-dix, les artistes du Théâtre des Pissenlits présentent un La Fontaine adapté à la vie de tous les jours, dans un langage que les jeunes comprennent.

Jean-Yves Gaudreault est le directeur artistique de la compagnie. Il est diplômé du Conservatoire de Québec et a obtenu deux bourses du Conseil des Arts pour étudier le théâtre pour enfants en Tchécoslovaquie, Pologne, Yougoslavie et Roumanie. Après avoir travaillé sept ans dans le théâtre classique et contemporain pour adultes, Jean-Yves Gaudreault opta pour le théâtre pour enfants et fonda le Théâtre des Pissenlits en 1968. Des centaines de milliers d'enfants du Québec et à travers le Canada ont vu la production des "Pissenlits", "Astéroïde B- 612" qui est une adaptation du "Petit Prince" de St-Exupéry.

Les comédiens de la présente tournée sont Joseph Saint-Gelais, Jean-Yves Gaudreault, Line Lamarche et Pierre Fortin. Ils sont tous diplômés du Conservatoire d'Art Dramatique et ont de l'expérience dans l'animation culturelle. Après chaque représentation, les comédiens rencontrent les enfants, leurs parents, leurs éducateurs pour leur montrer un aspect de la vie des comédiens.

"La Foire aux Fables" a été mise en scène par Murielle Dutil et Pierre Fortin. Accessoires et costumes: Solange Legendre. Maquillage: Claude-Pierrehumbert. Directeur de tournée: Charles Hart.

Dans le Théâtre des Pissenlits, si les comédiens, les productions et les costumes changent peut-être même notre façon de travailler, le but fixé il y a cinq ans est toujours le même: "donner aux enfants un théâtre qui leur est propre et dans lequel ils peuvent se retrouver, rire, participer et continuer la tradition de l'art vieux comme le monde".

"La Foire aux Fables" sera présentée mardi le 8 mai à 1h.30 p.m. au gymnase de l'Ecole Sacré-Coeur située au 9624 - 108e avenue, Edmonton.

Michel Tremblay publie

"Laura Cadieux" un roman presque théâtral

Entre la publication de "C't'a ton tour Laura Cadieux" et celle des "Belles-soeurs", une période de cinq ans s'est écoulée. Une période qui a permis à Michel Tremblay de devenir Michel Tremblay, c'est-à-dire de publier six pièces, trois adaptations de textes étrangers et deux scénarios de film. C'est dire qu'il s'en est passé des choses depuis les "Belles-soeurs"! Pourtant, malgré tout cela, le simple fait de prononcer le nom de Michel Tremblay réfère presque automatiquement aux sempiternelles "Belles-soeurs". Même après "La duchesse de Langeais", même après "Françoise Durocher, waitress", même après "A toi, pour toujours, ta Marie-Lou", le réflexe est encore le même. La moindre des choses que l'on puisse dire de "C't'a ton tour Laura Cadieux", c'est que ce roman publié aux Editions du Jour ne risque pas de changer énormément de choses à cette situation première.

"C't'a ton tour Laura Cadieux" est un roman de femmes. Comme les "Belles-soeurs" a toujours été considéré comme une pièce de femmes. Cela n'est pas un défaut; loin de là! On s'en rendra vite compte à la lecture. Pourtant, qu'on le veuille ou non, ce roman renvoie à la célèbre et omniprésente première pièce de Tremblay. Non pas que "C't'a ton tour Laura Cadieux" soit une répétition des "Belles-soeurs", mais bien plutôt qu'on y retrouve des éléments qui ont fait le succès de la pièce comme ils devraient faire celui du roman.

Ce roman pourrait facilement prendre l'allure d'un texte de théâtre. Aussi plein, aussi vivant que les "Belles-soeurs" même s'il n'en a pas l'aspect global, "C't'a ton tour Laura Cadieux" "charrie" moins de choses que ne pouvait le faire la pièce. On y retrouvera toutefois une vie tellement authentique qu'on se surprend à penser que c'est presque là une version épurée des "Belles-soeurs". De fait, il ne serait pas très difficile de transformer le roman et de l'adapter pour la scène. Les personnages sont à peu près les mêmes quoiqu'ils sont beaucoup plus en santé que dans la pièce; la situation de base ressemble à s'y méprendre à celle de la cuisine; le langage et les thèmes abordés dans le roman découlent directement de l'approche du milieu que Tremblay avait déjà dû faire pour écrire les "Belles-soeurs".

Pourquoi "Laura Cadieux" s'est-il retrouvé sous la forme du roman? Peut-être parce que, au théâtre, Tremblay en est rendu à parler d'autres choses. Qu'on se le dise pourtant; il y a là, dans "C't'a ton tour Laura Cadieux", matière à transposition. Cela prouve du moins que, au théâtre, comme en littérature ou au cinéma, Michel Tremblay reste le même: une sorte de voyant, ou de voyeur comme l'on voudra, qui sait donner de la réalité québécoise une image qui lui ressemble. Que l'on s'amuse à décompter ses "semblables" et l'on verra que c'est là un genre de Québécois qui ne pousse pas dans tous les arbres!

(Extrait d'un article de Michel Tremblay, publié dans "Le Devoir, 21 avril, page 20)

Exposition d'Art à la Cabane à Sucre le 28 avril 1973

Toutes les personnes intéressées à mettre en exposition des oeuvres d'art à la Cabane à Sucre sont priées de les apporter au Sportex entre 2h.00 et 5h.00 p.m. le 28 avril. Quelques femmes de la FFCF seront présentes pour les recevoir. Les articles devront être remis à chacun en fin de soirée.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, appelez 469-4253

Livres

Pour changer la vie

Les Editions du Jour annoncent le lancement de l'ouvrage "Pour changer la vie" par Luc Racine et Guy Sarrazin.

"Pour changer la vie" se présente comme un essai sociologique sur l'évolution des sociétés capitalistes avancées. Faisant ressortir le lien historique entre capitalisme et industrialisation, les auteurs montrent qu'après avoir donné lieu à la plus grande révolution scientifique et technique de l'histoire, le processus de reproduction élargie du capital menace actuellement la survie de l'espèce par l'épuisement des ressources, la pollution, l'accumulation d'armes destructives, les dictatures, les génocides, les famines et les problèmes du sous-développement.

Mais cette évolution catastrophique donne lieu depuis quelques années à un mouvement socio-culturel qui représente une alternative possible, avec un nouveau type de rapports entre les hommes et la nature.

Au-delà des puissants mécanismes d'intégration idéologiques secrétés par le système, les auteurs cherchent à quelles conditions ce mouvement socio-culturel pourrait réussir à dépasser les blocages actuels.

"Pour changer la vie" par Luc Racine et Guy Sarrazin est en vente au prix de $3.50 aux Messageries du Jour, 8255 rue Durocher, Montréal 303.

La mort lente par le sucre

"La mort lente par le sucre" est un livre traitant du diabète et des carences en minéraux, qui souvent l'accompagnent.

L'auteur s'inquiète de l'augmentation du nombre de maladies chroniques chez les Québécois. A quoi cela est-il attribuable? Il émet l'hypothèse qu'une des causes importantes de ces maladies chroniques serait une alimentation riche en raffinages (sucre blanc et farine blanche). Il tente, en vulgarisant le plus possible, de démontrer que le raffinage des aliments permet sous un petit volume de nourriture de consommer beaucoup de calories, à quoi l'on doit la plupart des cas d'obésité.

D'autre part, le raffinage par définition élimine presque tous les minéraux essentiels à l'organisme, ce qui, à long terme risque de causer de graves déficiences. L'auteur décrit par ailleurs diverses maladies qui en résultent.

Cet ouvrage est de lecture facile et rendra particulièrement service à la ménagère soucieuse de la bonne santé de sa famille.

"La mort lente par le sucre" par le Dr Jean-Paul DuRuisseau est en vente au prix de $4.00 aux Messageries du Jour 8255 rue Durocher, Montréal 303.

3e Choralies internationales

13 au 20 AOÛT 1973

Voici la liste des ateliers auxquels vous pouvez vous inscrire. Chacun d'eux, à cause des besoins de l'oeuvre et des souhaits du chef, impose certaines limites. C'est pourquoi nous vous demandons, au moment de l'inscription, d'indiquer trois choix, par ordre de préférence. Dans la mesure du possible, vos désirs seront respectés. Il est à noter que des circonstances imprévues peuvent nous forcer à annuler un ou des ateliers ci-dessous annoncés.

NO	ATELIER	CHEF
1.	Messe en sol (Shubert)	Stéphane Caillat
2.	Spirituals and Black Music	James Dillard
3.	Musique Canadienne (Oeuvres et harmonisations contemporaines)	Richard Ducas
4.	Stabat Mater (Francis Poulenc)	Jacques Grindel
5.	Culture vocale (Priorité aux chefs de choeur et choristes avertis)	Helmut Lips
6.	Jesus Christ Super Star et l'Opéra Rock	Diane Lapierre et Gilles Breton
7.	Requiem (Maurice Duruflé)	Jean-François Senart
8.	Polyphonie orthodoxe slave et orientale	Jacques Verot
9.	Mouvement expressif par la Musique	Marianne Whali
10.	Folklore canadien	Albert Lafrance

Pour plus de renseignements écrivez à:

Choralies Internationales,
6904 - 152A Avenue,
Edmonton, Alberta

Réunion de la FFCF

Toutes les femmes francophones d'Edmonton et des environs sont invitées à la réunion générale de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises (FFCF) qui aura lieu le 1er mai à 8h.00 p.m. à 9040 - 84e avenue (en face du Collège Universitaire St-Jean)

A l'ordre du jour:

1) Rapport du voyage échange (1er au 9 avril)
2) Rapport des sessions d'études tenues à Ottawa
3) Conférencière: Mme G. Blais (sur les assurances).



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Chef, Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la mention "CATERING SERVICES FOR SURVEY BASE CAMPS, FT. GOOD HOPE et NORMAN WELLS, T.N.O." seront reçues jusqu'à 11h.30 A.M. (H.N.R.) le 4 mai 1973.

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada:

10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta; Ministère des Travaux Publics du Canada, HAY RIVER, FT. SIMPSON, YELLOWKNIFE, et INUVIK, T.N.O. et peuvent être examinés au Bureau du Ministère des Travaux Publics du Canada à FT. SMITH et au bureau de poste à NORMAN WELLS et FT. GOOD HOPE, T.N.O.

Directeur du projet:
M. J.S. Harris, D.P.W.
EDMONTON

Numéro de tél. 425-7065

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

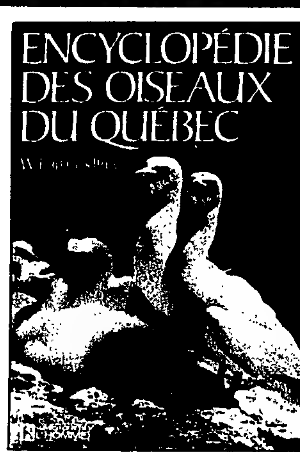
Ian M. Thomas,
Services Financiers
et administratifs,
Régionale de l'Ouest.

ED 5

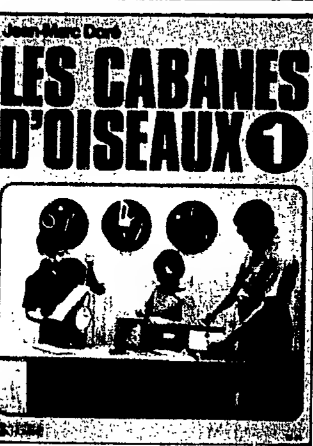
Lisez les derniers BEST-SELLERS des ÉDITIONS DE L'HOMME



LA TAXIDERMIE
Jean Labrie
Un ouvrage passionnant pour les chasseurs et les pêcheurs qui regrettent de ne pouvoir garder bien en vue leurs plus belles prises. Ecrit dans une langue simple et claire, ce volume vous aidera à devenir un véritable taxidermiste. Nombreuses photos et illustrations. **$2.00**



ENCYCLOPÉDIE DES OISEAUX DU QUÉBEC
W. Earl Godfrey
Les plus beaux spécimens d'oiseaux du Québec, des plus rares aux plus communs de la Belle Province. Un document unique et exceptionnel que tout amateur de la nature doit posséder. 64 planches couleurs, 1,000 illustrations. **$6.00**



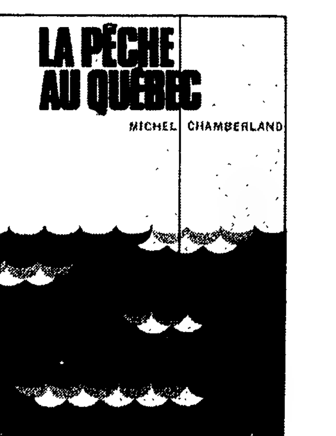
LES CABANES D'OISEAUX
Jean-Marc Doré
L'auteur des volumes **Le bricolage, Trucs de rangement no 1** et **Trucs de rangement no 2**, nous propose un ouvrage amplement illustré et consacré exclusivement à la construction de cabanes d'oiseaux. Plans détaillés et nombreuses illustrations. Format 8½" x 11" **$3.00**

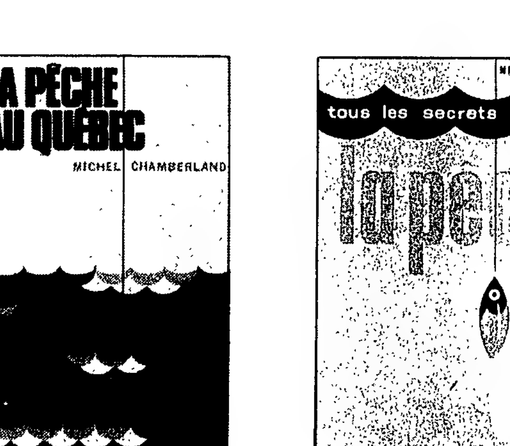
LES MAMMIFÈRES DE MON PAYS
J. St-Denys-Duchesnay, Rolland Dumais
Conçu dans le but de vulgariser la connaissance des principaux types de mammifères de chez nous. Nombreuses illustrations. **$2.00**



LA MÉTÉO
Alcide Ouellet
Voulez-vous savoir comment organiser vos affaires pour que le temps ne vous joue pas de tours? Voulez-vous savoir quand et où aller en vacances? En consultant ce livre, vous mettrez toutes les chances de votre côté. Nombreuses illustrations. **$3.00**

LES POISSONS DU QUÉBEC
E. Juchereau-Duchesnay
J. St-Denys-Duchesnay
Dessins et description de quarante poissons que l'on trouve au Québec. **$1.00**





LA PÊCHE AU QUÉBEC
Michel Chamberland
Plus qu'un livre, c'est une véritable école de pêche où l'on puise une quantité de renseignements des plus précieux sur les poissons de chez nous ainsi que sur l'art de les pêcher. **$3.00**

TOUS LES SECRETS DE LA PÊCHE
Michel Chamberland
Un ouvrage qui convient aussi bien aux vieux pêcheurs à la recherche d'idées nouvelles qu'aux jeunes désireux de s'initier à ce sport. **$2.00**

VOUS POUVEZ LES RECEVOIR CHEZ VOUS!
REMPLISSEZ SEULEMENT CE COUPON ET RETOURNEZ-LE AUX

- ☐ La Taxidermie, Jean Labrie $2.00
- ☐ Encyclopédie des oiseaux du Québec, Earl W. Godfrey $6.00
- ☐ Les Cabanes d'oiseaux, J.-M. Doré $3.00
- ☐ Les Mammifères de mon pays, collaboration $2.00
- ☐ La Météo, A. Ouellet $3.00
- ☐ Les Poissons du Québec, Juchereau-Duchesnay $1.00
- ☐ La Pêche au Québec, Michel Chamberland $3.00
- ☐ Tous les secrets de la pêche, Michel Chamberland $2.00
- ☐ Je prends des photos, Antoine Desilets $5.00
- ☐ Camping et caravaning, Vic Savoie $2.50
- ☐ Le Jardinage, Paul Pouliot $3.00
- ☐ Le Bricolage, Jean-Marc Doré $3.00
- ☐ La Cuisine en plein air, H.D. Leduc $2.00
- ☐ Les armes de chasse, Yves Jarretie $2.00
- ☐ Apprenez la photographie avec Antoine Desilets $3.50

☐ CHÈQUE ☐ MANDAT-POSTE Ci-joint la somme de $..................

ÉGALEMENT EN VENTE CHEZ VOTRE FOURNISSEUR PRÉFÉRÉ

F.A. — 5-73

ÉDITIONS DE L'HOMME
10,010 - 109e Rue, Edmonton,
Alberta T5JIM 4

NOM ....

ADRESSE ....

VILLE ....

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Chef, Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la mention "ANNEXE A L'ECOLE ASSUMPTION, ASSUMPTION, ALBERTA, seront reçues jusqu'à 11h.30 A.M. (H.N.R.) le 17 mai 1973.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50.00 sous forme d'un CHEQUE BANCAIRE VISE, établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise des bureaux du Ministère des Travaux Publics du CANADA:

10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta, et peuvent être examinés au bureau de l'Association de construction à Edmonton.

Le dépôt sera remis lors du retour en bonne condition des documents, en-dedans d'un mois après la date d'ouverture des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

ENDROIT DU DEPOT

Les contracteurs et les sous-contracteurs tels que spécifié dans la soumission soumettront leur application au Edmonton Bid Depository, situé à l'Association de Construction d'Edmonton, 10415 - Princess Elizabeth Avenue, EDMONTON, Alberta. Elles devront parvenir pas plus tard que quarante-huit (48) heures avant la fermeture de la soumission principale.

Ces soumissions devront être faites en conformité avec le standard du Canadian Depository Principles and Procedures, pour les projets du gouvernement fédéral, comme précisé dans la seconde édition d'avril 1970.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ian M. Thomas
Chef, Services financiers
et administratifs

ED 6

VOIR ET ECOUTER

Horaire à CBXFT Semaine du 28 avril au 4 mai ONZE

Samedi

1h.15
CINE-MA-TINEE
"Visage de Bronze"
3h.00
LES HEROS DU SAMEDI
4h.00
MON AMI BEN
4h.30
LASSIE
5h.00
TELECHROME
6h.00
LE FRANCAIS D'AUJOURD'HUI
7h.00
WALT DISNEY PRESENTE
8h.00
CINEMA
"Et vint le jour de la vengeance"
10h.00
LE TELEJOURNAL
10h.30
POLITIQUE FEDERALE
10h.37
AU MASCULIN
11h.07
CINEMA

Journal d'une femme en blanc. Drame social réalisé par Claude Autant-Lara, avec Marie-José Nat, Jean Valmont et Paloma Matta, d'après le roman d'André Soubiran. Une jeune obstétricienne se trouve confrontée au problème de la limitation des naissances. Une jeune femme qu'elle avait connue lors d'un examen prénuptial revient un jour à l'hôpital après s'être fait avorter. Par suite de complications, la patiente meurt alors que la femme médecin est elle-même devenue enceinte après s'être abandonnée à un confrère dans un moment de lassitude (Fr.-it. 65).

Dimanche

1h.15
CINE-MA-TINEE
"Toute la ville accuse"
3h.00
5 D
4h.00
D'HIER A DEMAIN
5h.00
FANTAISIE LYRIQUE
5h.30
LES AVENTURES DE CHAPERONNETTE A POIS
6h.00
CONSOMMATEURS AVERTIS
6h.30
LA FLECHE DU TEMPS
7h.00
QUELLE FAMILLE!
7h.30
LES BEAUX DIMANCHES
A guichet fermé: "Papa"

10h.00
LE TELEJOURNAL
10h.30
CINE-CLUB

La Passagère (Pasazerka). Drame de guerre réalisé par Andrzej Munk, avec Aleksandra Slaska, Anna Ciepielewska et Marek Walczewski. Voyageant sur un paquebot de luxe, une Allemande croit reconnaître parmi les passagers une Polonaise. Elle évoque alors le passé. Autrefois gardienne dans un camp de concentration nazi, elle avait tenté de se soumettre cette prisonnière à la personnalité attachante. Celle-ci s'était raidie contre cette attitude et lui avait ainsi refusé la possibilité de se donner bonne conscience dans ce camp de tortionnaires (Polonais 61).

Lundi

3h.00
BONJOUR
3h.06
FEMME D'AUJOURD'HUI
4h.00
BOBINO
4h.30
MAIGRICHON ET GRAS DOUBLE
5h.00
CHER ONCLE BILL
5h.30
DAKTARI
6h.30
ACTUALITES 24
7h.00
MEETA
9h.00
LES FORGES DE ST-MAURICE
9h.30
MONT-JOYE
10h.00
LE TELEJOURNAL
10h.15
FORMAT NATIONAL
10h.35
APPELEZ-MOI LISE
11h.35
CINEMA

Parias de la gloire. Drame de guerre réalisé par Henri Decoin, avec Curd Jurgens, Maurice Ronet et Folco Lulli. En 1944, un homme a vu son frère abattu par un officier allemand. Quelques années plus tard, en Indochine, un pilote allemand s'écrase avec son avion près de l'avant-poste où se trouve l'homme avec quelques soldats de l'armée française (Fr.-it.-esp. 63).

Mardi

3h.00
BONJOUR
3h.06
FEMME D'AUJOURD'HUI
4h.00
BOBINO
4h.30
NIC ET PIC
5h.00
L'EVENTAIL DE SEVILLE
5h.30
DANIEL BOONE
6h.30
ACTUALITES 24
7h.00
MEETA
9h.00
LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
10h.00
LE TELEJOURNAL
10h.15
FORMAT NATIONAL
10h.35
JACQUES BREL A L'OLYMPIA
11h.35
CINEMA
"Guérisseur"

Mercredi

3h.00
BONJOUR
3h.06
FEMME D'AUJOURD'HUI
4h.00
BOBINO
4h.30
FANFRELUCHE
5h.00
INVITATION AU LOISIR
5h.30
DOCTEUR DOLITTLE
6h.00
GORRI LE DIABLE
6h.30
ACTUALITES 24
7h.00
MEETA
9h.00
TEMOIGNAGES
9h.30
HEBDO 1
10h.00
LE TELEJOURNAL
10h.15
FORMAT NATIONAL
10h.35
APPELEZ-MOI LISE
11h.35
CINEMA

L'Epée et la Croix (La Spada et la Croce). Drame réalisé par C. L. Bragaglia, avec Yvonne de Carlo, Rossana Podesta, Mario Moretti, Jorge Mistral et Massimo Scrato. Vie romancée de la pécheresse Marie Madeleine. Pendant une révolte en Judée, le centurion Caïus Marcellus délivre Marie Madeleine, belle courtisane que le rebelle Barrabas avait capturée. L'amour naît entre eux, mais Marie Madeleine s'enfuit à Jérusalem, craignant qu'il ne découvre sa profession. Elle y retrouve son ancien amant, par sa soeur Marthe et son frère Lazare. Dégoûtée d'elle-même, Marie est attirée par la foi chrétienne (It. 58).

Jeudi

3h.00
BONJOUR
3h.06
FEMME D'AUJOURD'HUI
4h.00
BOBINO
4h.30
MAJOR PLUM-POUDING
5h.00
SERVICE SECRET
5h.30
JEAN-ROCH COIGNET
6h.30
ACTUALITES 24
7h.00
MEETA
9h.00
RUE DES PIGNONS
9h.30
LA P'TITE SEMAINE
10h.00
LE TELEJOURNAL
10h.15
FORMAT NATIONAL
10h.35
APPELEZ-MOI LISE
11h.35
CINEMA
"Songe d'une nuit d'été"

Vendredi

3h.00
BONJOUR
3h.06
FEMME D'AUJOURD'HUI
4h.00
BOBINO
4h.30
PICOTINE
5h.00
LES ANIMAUX CHEZ-EUX
5h.30
AGENCE INTERIM
6h.00
LES PIERRAFEU
6h.30
ACTUALITES 24
7h.00
MEETA
9h.00
LES GRANDS-MERES
9h.30
HEBDO 11
10h.00
LE TELEJOURNAL
10h.15
FORMAT NATIONAL
10h.35
L'AVORTEMENT
11h.35
CINEMA

Un amour de Tchékhov. Biographie romancée d'Anton Tchékhov, réalisée par Serge Youtkevitch. Avec Marina Vlady, Jya Savina, Nikolaï Grinko, Rolan Bykov et Jurij Jakovlev. Création de «La Mouette» et première représentation sur scène, le 17 octobre 1896 à Saint-Pétersbourg: échec. Vie de Tchékhov à Moscou. Relations amoureuses entre Tchékhov et Lika, qui semble avoir été l'inspiratrice du personnage de Nina, dans «La Mouette» (Franco-russe 69).



Nini Durand, Suzanne Vertey, Monique Chabot, Roger Garceau et l'auteur Pierre Dagenais

Ecrite spécialement pour la série **A guichet fermé**, la pièce a été enregistrée devant public les 28 et 29 mars et sera présentée aux **Beaux Dimanches** du 29 avril à 7h.30.

Papa met en scène un couple de quadragénaires, héritiers d'une immense fortune. Paulette est propriétaire d'une maison de haute couture que Jean administre. Ce sont maman et papa pour Christiane, une jeune fille de 22 ans qu'ils adorent et qui leur rend bien leur affection.

Lorsque le rideau se lève, nous sommes au début de l'été, la nuit. Paulette et Jean argumentent sur leur rôle de parents, au risque d'éveiller toute la maisonnée. Et c'est ainsi que nous apprenons que tous deux sont libres comme l'air, qu'ils ne sont pas mariés, mais bien frère et soeur et que Christiane est un bébé abandonné qu'ils ont trouvé sur le pas de la porte, vingt ans auparavant. Cependant, la jeune fille et tout le monde de leur entourage ignorent cet état de choses, sauf la gouvernante Louise qui, elle aussi, a ses petits secrets.

Il va sans dire que ce secret du frère et de la soeur occasionne souvent des situations pour le moins embarrassantes pour eux. Ainsi, Christiane soupçonnera son père de commettre des fredaines répétées et reprochera à sa mère son indifférence, pour, enfin, demander qu'ils s'embrassent devant elle pour avoir la preuve que leur amour tient encore.

Du côté de la maison de couture, les choses se compliqueront également du fait que Jean a choisi pour maitresses trois des mannequins de la maison, Florelle, Francine et Mercédès, qu'il s'est fiancé avec chacune et que toutes trois exigent qu'il divorce de la patronne.

Papa met en vedette Huguette Oligny dans le rôle de Paulette; Pierre Thériault dans celui de Jean, et Michèle Bisaillon dans celui de Christiane. La distribution comprend également Nini Durand: la gouvernante Louise; Roger Garceau: Marcel, le chauffeur de Jean; Paul Berval: Edouard, dessinateur de modes; Suzanne Vertey: la petite bonne Thérèse; Gisèle Dufour, Marie-France Beaulieu et Monique Chabot: respectivement Florelle, Francine et Mercédès.

Programmation française de CBXAT de 9h.30 à 12h.00 a.m.

A Rivière-la-Paix au canal 7; à Grande-Prairie au canal 10; à Manning au canal 12; et à High Prairie au canal 2.

SAMEDI 28 AVRIL

9h.30 AM: Hebdo 1:	Emissions d'affaires publiques réalisée à Edmonton par Guy Pariseau.
10h.00: Quelle famille:	Chronique de la famille Tremblay dont l'action se passe à Montréal.
10h.30: Nic et Pic	Emission pour enfants. Nic et Pic sont deux petites souris qui voyagent à travers le monde en montgolfière.
11h.00: La p'tite semaine	Téléroman de Michel Faure.
11h.30: Son et images	Remplace "La flèche du temps".

DIMANCHE 29 AVRIL

9h.00AM: Hebdo 11	Emission d'affaires publiques réalisée à Edmonton par Guy Pariseau
9h.30: Les forges de St-Maurice	Téléroman historique de Guy Dufresne.
10h.00: Maigrichon et gras double	Les aventures de deux amis.
10h.30: Consommateurs avertis	Emission destinée à renseigner et à protéger le cosommateur.
11h.00: Fantaisie lyrique	Des extraits d'opéras et d'opérettes sont interprétés par les grands artistes lyriques du Canada français.
11h.30: A propos	Emission de variétés animée par Benoît Girard.

Le Mot Caché

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	X	U	O	R	A	V	E	L	F	E	L	A	R	O	M
2	E	T	N	E	I	L	C	E	P	L	A	N	T	E	R
3	L	E	E	N	I	B	U	R	E	G	E	E	I	L	N
4	B	R	D	D	E	G	A	G	E	R	L	U	A	I	O
5	A	A	C	I	N	R	A	A	E	O	O	B	R	A	M
6	T	S	S	A	F	N	R	P	V	I	U	U	E	R	U
7	E	T	L	Q	A	I	A	A	O	C	M	N	P	T	A
8	T	E	D	P	U	O	B	T	U	C	H	I	O	I	S
9	A	R	A	E	R	E	L	A	E	R	O	R	H	V	E
10	M	I	O	E	G	C	E	R	E	L	I	P	O	C	R
11	E	E	C	U	I	O	V	S	L	N	I	A	E	M	B
12	Z	I	M	N	B	E	U	I	I	U	I	E	L	D	E
13	C	O	E	L	A	L	N	T	N	S	E	G	R	C	N
14	E	M	E	U	T	E	E	N	C	H	A	R	M	E	E
15	A	T	R	O	F	F	E	L	O	D	N	O	G	E	T

A-

Apanage
Apocope
Arable
Arnica
Astérie
Atelier
Aucuba

B-

Basque
Bavolet
Bégum
Bifide

C-

Cerveau
Charme
Chimie
Chrome
Cicéro
Cinéma
Client

D-

Dégager
Dégout

E-

Eclair
Eczéma
Effort
Emeute
Enigme
Ennui
Etable

G-

Gondole

L-

Langue

F-

Fenil
Fleur

M-

Morale

O-

Oasis
Opera

P-

Planter

R-

Ravel
Roupie
Roux
Rubine

S-

Saumon

T-

Ténèbres
Trouble

V-

Vitrail

LA SECURITE FAMILIALE souhaite BONNE FÊTE à tous ses membres suivants

VENDREDI le 27 avril

M. Philippe ANCTIL
Girouxville
M. Omer BELLAND
St-Paul
M. Joseph BOUCHARD
Dawson Creek
M. Wilbrod BOUCHARD
Hay River
M. Charles-Eugène BOUCHER
Jean-Côté
M. Paul DROUIN
Guy
M. Angelo GIRARD
Edmonton
M. Richard LAVOIE
St-Isidore
M. Lucien PORTELANCE
Tangente
M. Philippe SHANK
Clyde

SAMEDI le 28 avril

Mme Rita BOUCHER
Donnelly
M Armand FORTIER
High Level
M. Denis LANGLOIS
Tangente
M. Henri LEROUX
St-Paul

DIMANCHE le 29 avril

M. Armand AMYOTTE
Mallaig
M. Raymond BILODEAU
Beaumont
Mme Elisabeth GRAVEL
Grande Prairie
Sr Marie-Jeanne LACOMBE, c.s.c.
Edmonton
Mme Suzanne MAISONNEUVE
Donnelly
Mme Judith ROY
Falher

LUNDI le 30 avril

Mme Alma CARON
Guy
M. Robert CHAPUT
Tangente
M. Jean-Charles GUIMOND
Hinton
M. Gilles LAVOIE
Falher
Mlle Paula TARDIF
Nampa

MARDI le 1 mai 1973

M. Michel BOUCHER
Donnelly
M. Gérard CHALIFOUX
Falher
M. Gilbert GAUCHER
Jean-Côté
M. Benoit GIRARD
Edmonton
M. Marcel HOULE
Girouxville
M. Maxime JEAN-LOUIS
Edmonton
M. Jean-Marie LAFRANCE
Lafond
Mme Rollande LESSARD
Guy
M. Charles OLIVIER
Fort McMurray
M. Gérald ROYER
Edmonton
Mlle Gisèle SABOURIN
Edmonton

MERCREDI le 2 mai 1973

Mme Irène DOUCETTE
Girouxville
M. Frank JUNEAU
Hinton
M. Guy LACOMBE
Sherwood Park
Mme Alice L. LAING
Bonnyville
Mme Gilberte LEMAY
Guy
M. Laurent MALO
Mallaig

JEUDI le 3 mai

M. Jean-Charles BABIN
Edmonton
M. Jean CHAMBERLAND
St-Paul
M. Claude A. DUPONT
St-Albert

Solution du dernier Mot caché

Document

Galigan Bennis & Co.
Comptables agréés

Edmonton
608 Empire Building
Tel.: 424-1711
H.R. THERRIEN, C.A.
R.E. GALIGAN, C.A.

Rivière-la-Paix
301 Powell Financial Building
Tel.: 624-5371
J.A. BENNIS, C.A.

Cartes d'affaires professionnelles

LEO AYOTTE AGENCIES LTD
Rep.: Léo Ayotte - J.O. Pilon
Comptabilité, rapports d'impôts,
Assurances générales
Edifice La Survivance
Bur. 422-2912 Rés. 455-1883

EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD
Fabricants d'estampes en caoutchouc et de sceaux
10127 - 102e rue Tél. 422-6927

DR R. D. BREAULT
DR R. L. DUNNIGAN
DENTISTES
Strathcona Medical Dental Bldg.
8225 - 105e rue - Chambre # 302
Tél. 439-3797

DR J.-P. MOREAU
DR R.M. GLASGOW
DR J.H. HARVEY
CHIRURGIE
Orthopédique - traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand,
Bur. 488-5235 - Rés. 482-6666

DR ANGUS BOYD
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.(e)
Spécialiste en maternité, maladies de femmes
202 Academy Place,
11520 - 100e avenue,
Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893

OPTICAL PRESCRIPTION CO.
230 Edifice Physicians & Surgeons
PAUL J. LORIEAU
8409 - 112e rue - Tél. 439-5094

HUTTON UPHOLSTERING CO.
Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents
Estimés gratuits
10542 - 96e rue - Tél. 424-6611

J. ROBERT PICARD
OPTOMETRISTE
10343 ave. Jasper, Edmonton
Bur. 422-2342

DR MICHEL BOULANGER
M.D., L.M.C.C., - Chirurgie
BUREAU 488-7241
12420 - 102e ave., Edmonton

DR ARTHUR PICHE
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et chirurgien
Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924
Suite 110, Edifice LeMarchand

MacCOSHAM VAN LINES LTD.
Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
103 Avenue - 109e Rue,
Tél. 422-6171 - Edmonton

CANADIAN DENTURE CLINIC
109 Ed. Baltzan Tél. 422-8639
10156 - 101e rue - Edmonton

DR A. O'NEILL
DENTISTE BILINGUE
307, Immeuble McLeod,
Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369

DR G.-RENE BOILEAU
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (e)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie.
Bur: 482-1246 Res: 452-9718
104 Academy Place,
11520 - 100e Avenue,

DR PAUL HERVIEUX
DENTISTE
Edifice Glenora Professional
Bur. 452-2266 - Rés. 454-3406
10204 - 125e rue - Edmonton

LAMOTHE WELDING SERVICE
Soudures de tous genres
Où vous voulez,
Quand vous voulez.
4627 - 105e Avenue.
Edmonton 40 Tél. 455-0796

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDEE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Représentée par
Mme Gertrude S. Blais
#307 - 9939 115e Rue,
474-7745 Tel: 482-3095

MARCEL AUBIN
REPRESENTANT DES VENTES
chez
ERICKSEN DATSUN LTD.
10982 - 101 rue. Tél: 429-4611
Voitures de l'année et d'occasion

DR R.J. SABOURIN
DENTISTE
Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713
213 LeMarchand - Edmonton

DR LEONARD D. NOBERT
DENTISTE
Docteur en chirurgie dentaire
5 Grandin Shopper's Park
St-Albert Bur. 599-8216

ESPACE A LOUER

DENIS J. BERUBE
Représentant de la
DOMINION LIFE
Assurances-vie, automobile et incendie
Tél. Bur. 399-5477 - C.P. 14
Rés. 399-8316 - Beaumont

DR A. CLERMONT
DENTISTE
Docteur en chirurgie dentaire
Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113
230 Edifice Birks
104e rue et avenue Jasper

DR MAURICE CREURER
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et chirurgien
Bur. 435-1131 - Rés. 469-0095
Southgate Medical Centre
11036 - 51e avenue, Edmonton

DR L.A. ARES, B.A., D.C.
DR. A.L. COURTEAU, D.C.
CHIROPRATICIENS
306 - Tegler - Tél. 422-0595
10660 - 156e rue - Rés. 489-2938

ESPACE A LOUER

ESPACE A LOUER

ESPACE A LOUER

ESPACE A LOUER

J. GEORGES SABOURIN
B.A., M.D., L.M.C.C., C.R.C.S.
Obstétricien - gynécologue
Spécialiste en maternité et maladies de femmes
308 Medical Arts Bur 424-1273
11010 ave. Jasper Rés. 465-1646



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Chef, Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la mention "HELICOPTER RENTAL, MacKENZIE HIGHWAY, T.N.O. - Près de FT. GOOD HOPE, T.N.O." seront reçues jusqu'à 11h30 A.M. (H.N.R.) le 27 avril 1973.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise des bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada:

10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta; Ministère des Travaux Publics du Canada, FT. SIMPSON, NORMAN WELLS, YELLOWKNIFE, INUVIK, T.N.O. et peuvent être examinés aux bureaux du Ministère à FT. SMITH ainsi qu'aux bureaux de postes à NORMAN WELLS et FT. GOOD HOPE, T.N.O.

Directeur du projet:
M. F. Kimball
D.P.W. Edmonton
Numéro de tél. 425-6290

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ian M. Thomas
Services financiers
et administratifs

ED 3



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Chef, Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la mention "HELICOPTER RENTAL, MacKENZIE HIGHWAY, T.N.O. - Près de NORMAN WELLS, T.N.O." seront reçues jusqu'à 11h30 A.M. (H.N.R.) le 1er mai 1973.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise des bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada:

10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta; Ministère des Travaux Publics du Canada, FT. SIMPSON, NORMAN WELLS, YELLOWKNIFE, INUVIK, T.N.O. et peuvent être examinés aux bureaux du Ministère à FT. SMITH ainsi qu'aux bureaux de postes à NORMAN WELLS et FT. GOOD HOPE, T.N.O.

Directeur du projet:
M. F. Kimball
D.P.W. Edmonton
Numéro de tél. 425-6290

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

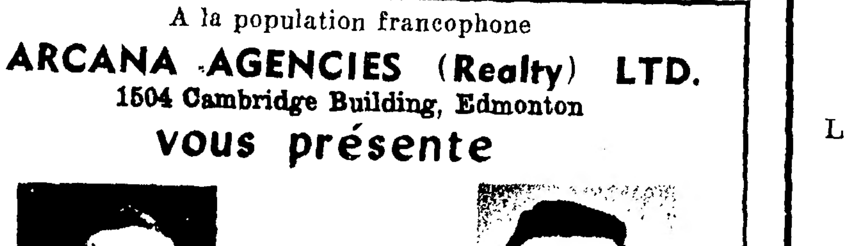
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ian M. Thomas
Services financiers
et administratifs

ED 4

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

On a toujours besoin de votre sang
DONNEZ DE VOTRE SANG







Laurent Ulliac
Tél. 469-1671



René Blais
Tél. 466-9572

Nous nous spécialisons dans la vente de maisons à Edmonton; d'hôtels et de motels partout en Alberta. Pour tous vos besoins immobiliers, signalez 429-7581

A votre prochaine visite à Calgary rendez vous à

STETSON VILLAGE MOTEL
100e Avenue McLeod Trail S.W.
Calgary

GERARD MARCOUX
GERANT

Prix raisonnables

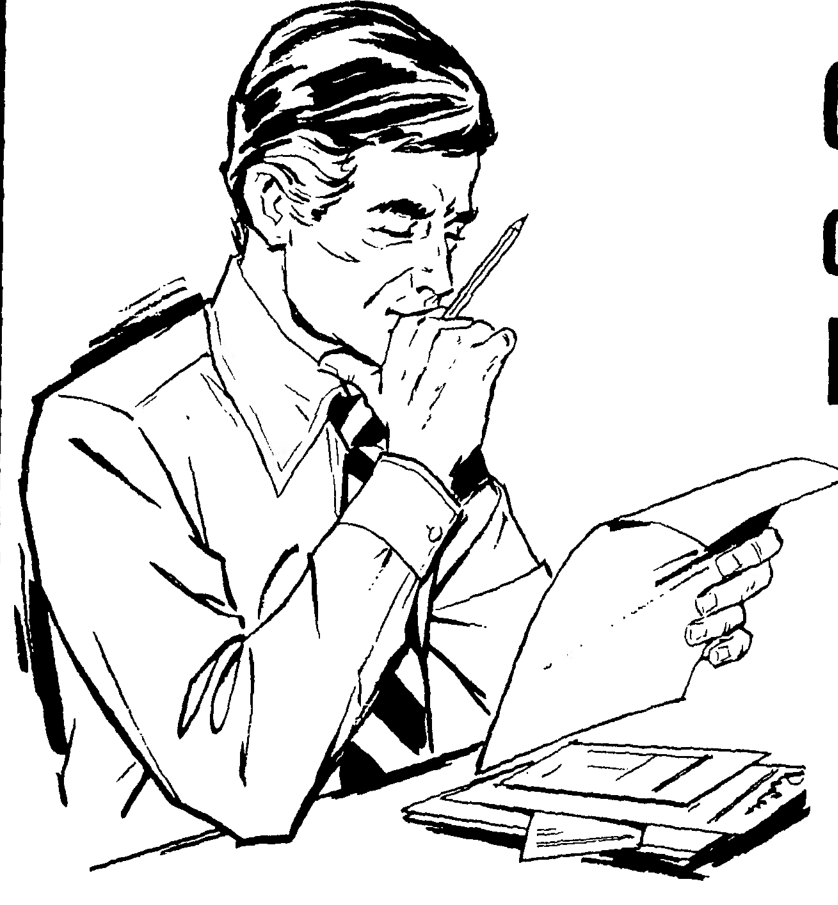
Appelez à frais renversés:
1-271-3210

BINGO
FANTASTIQUES PRIX EN ARGENT
LES LUNDIS MARDIS JEUDIS VENDREDIS
à 7h.45 p.m.
Salle des Chevaliers de Colomb
10140 - 119ème rue, Edmonton.

Professeur bilingue demandé

La Commission Scolaire de Gravelbourg désire professeur bilingue pour fonctions de principal, école élémentaire, grades un à sept, personnel de seize.

S'adresser en donnant qualifications et références à: A.H. Lepage, Secrétaire-trésorier, C.P. 359, Gravelbourg, Saskatchewan



Chaque mois c'est toujours la même chose. . . pas assez d'argent pour joindre les deux bouts

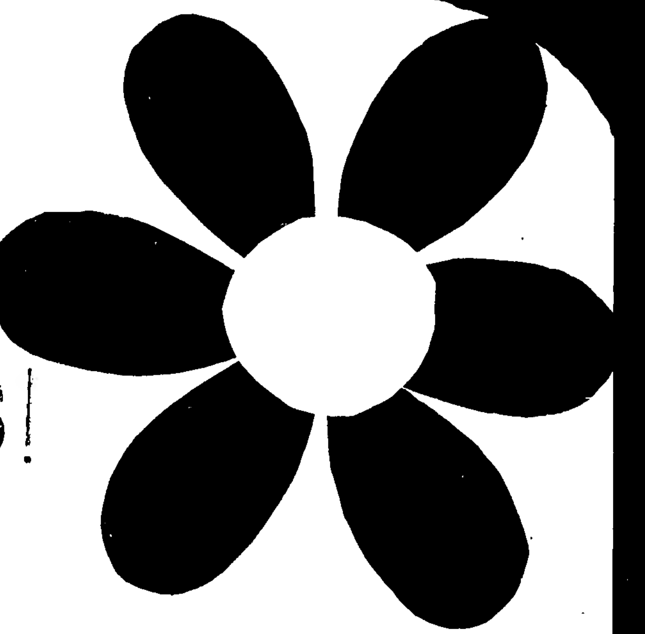
Des comptes! Ils viennent dans une variété de formes, grandeurs et couleurs - mais ils ont une chose en commun, ils veulent tous être payés en même temps. Et ensuite, il y a les comptes inattendus- réparation d'auto, soins dentaires, une nouvelle laveuse!

Pourquoi ne pas épargner de l'argent et vous débarrasser de votre mal de tête à la fin du mois. Un prêt de consolidation de dettes de votre caisse populaire vous coûtera probablement moins chèr en intérêt que tous ces comptes, et vous aurez seulement un paiement par mois, et il peut être adapté à votre budget. Débarrassez-vous de vos dettes - venez nous voir dès aujourd'hui!

CAISSE FRANCALTA
CREDIT UNION LTD.

11217-Jasper Ave.

no. de téléphone
482-4811



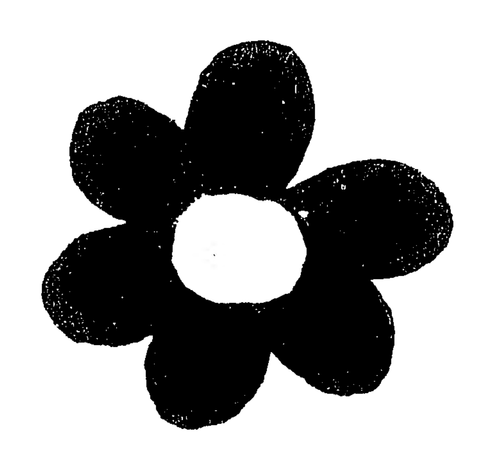
c'est le printemps!



Le printemps c'est un temps de renouveau.

le printemps c'est un renouvellement au franco.

le printemps c'est la nouvelle arrivée du franco chez toi.



LE FRANCO,
10010 - 109e rue,
Edmonton, Alberta

Nom ....

Adresse ....

Veuillez trouver ci-inclus la somme de $ ....
pour abonnement au Franco-Albertain pour .... an(s).
pour réabonnement au Franco-Albertain pour .... an(s).

TARIFS D'ABONNEMENT:
Au Canada: 1 an: $5.00 2 ans: $9.00
A l'étranger: $7.50 par année